

# Arte y Cinematografía

Año XXI • Número 349

Barcelona, Mayo de 1930



La bella estrella española

**CARMEN VIANCE**

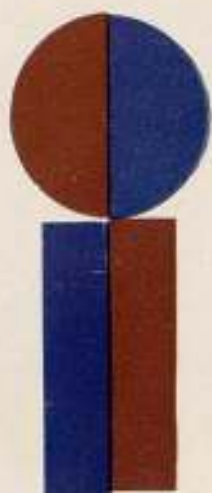
principal intérprete de la  
producción nacional

**El Gordo de Navidad**

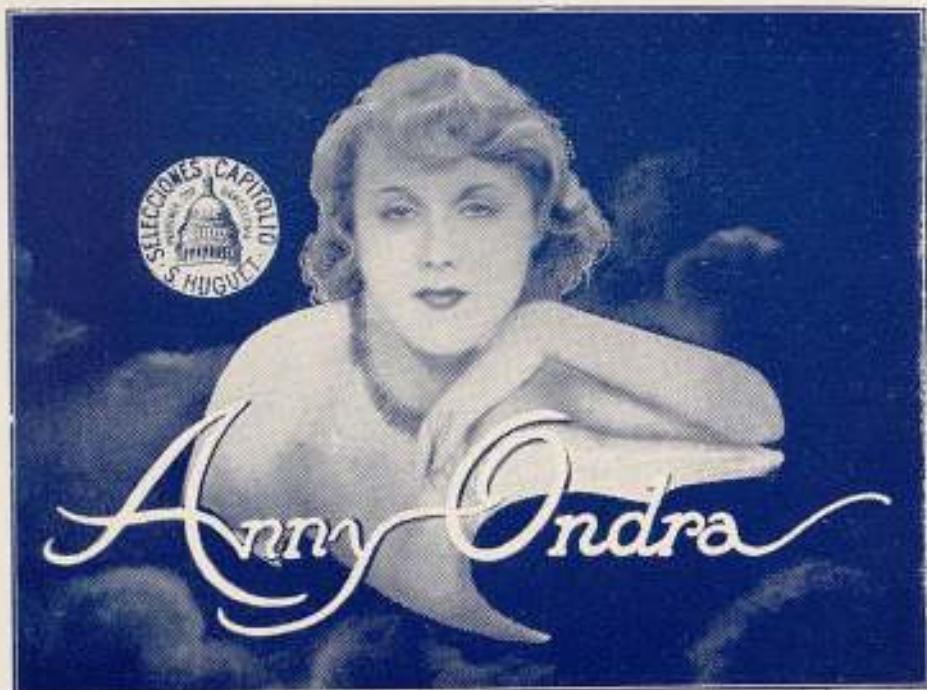
Exclusiva para Cataluña, Aragón  
y Baleares

Cinematográfica ALMIRA

**UNA peseta**



Selecciones  
Capitolio  
S. Huguet, S. A.  
Provenza, 292  
Teléfono 71759  
BARCELONA



La célebre estrella checoslovaca que con rapidez vertiginosa ha ocupado el primer puesto entre todas las "flappers" de la pantalla y cuyas creaciones para la temporada de 1929-30 han sido adquiridas por **SELECCIONES CAPITOLIO**

La firma que siempre ha presentado las mejores producciones cinematográficas

La primera de sus magníficas interpretaciones titulada:

## El primer beso

fué presentada con gran éxito en Barcelona del 17 al 23 de diciembre, en los elegantes salones **CAPITOL** y **LIDO**

El segundo film de esta temporada

## Anny de Montparnasse

se ha exhibido en exclusiva en los salones **KURSAAL** y **CATALUÑA**, durante la semana del 7 al 12 de enero de 1930, logrando un nuevo y merecido triunfo de su principal intérprete.

La tercera creación de **ANNY**, titulada

## Viva el Amor

se estrenó con éxito sin precedentes, confirmado por todo el público, la semana del 5 al 11 de mayo, en los aristocráticos cinemas **CAPITOL** y **LIDO**

Próximamente  
tendrá lugar la  
presentación de

# La muchacha de Londres

por la misma inimitable artista



Año XXI-Núm. 349

PUBLICACIÓN MENSUAL

Barcelona, Mayo 1930

PREMIADA CON DIPLOMA DE HONOR EN LA I EXPOSICIÓN INTERNACIONAL DE LA PRENSA TÉCNICA

Subscripción

Tipaje: 10 pesetas año - Catálogos: 15 pesetas año

DIRECTOR

J. FREIXES SAURI

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Aragón, 235, 3.º - Tel. 75295

## A NUESTROS EMPRESARIOS

**H**A tenido lugar en Bruselas, del 2 al 7 de junio, la celebración del Congreso Internacional de Directores de Cinematógrafos. A él han concurrido representaciones de Alemania, Inglaterra, Austria, Dinamarca, Francia, Finlandia, Holanda, Hungría, Italia, Luxemburgo, Estados Unidos, Suecia, Suiza, Checoslovaquia, Rumania y Bélgica.

España, sin embargo, no ha tenido representación oficial en este congreso.

¿Es quizá que las asociaciones de empresarios de espectáculos o las diferentes empresas que con distintos nombres explotan en nuestro país buen número de locales no han creído conveniente coadyuvar a esta labor internacional, o no les interesaban los temas que debían discutirse en esta asamblea?

Porque debemos suponer que fueron invitados a dicho congreso, o que al menos sabían que éste iba a celebrarse.

Que el Comité organizador creía en la asistencia de España a las tareas de la asamblea recientemente celebrada es indudable. Basta leer el Reglamento del congreso para convencerse de ello. Dice en su artículo 5.º: *Cada orador podrá expresarse en su propio idioma. Si fuese necesario se traduciría su discurso en francés, inglés, alemán, italiano y español.*

A las asociaciones que tomen parte en las tareas del congreso se les ruega hagan traducir con anticipación sus informes o ruegos en los si-

guientes idiomas: francés, inglés, alemán, italiano y español.

Es evidente, pues, según nuestro leal modo de pensar, que la cinematografía española, y en el presente caso su representación más visible, el empresario, no podía ni debía colocarse al margen de las realidades del momento.

Debido a su amplitud el cinematógrafo no es sólo un vulgar comercio, sino que su explotación lleva aparejadas ciertas responsabilidades de orden moral, cultural y patriótico.

Los temas que se discutieron en este congreso, y de cuyas conclusiones daremos cuenta en nuestro próximo número, fueron los siguientes:

- 1.ª Comisión: Organización de la Federación Internacional.
- 2.ª Comisión: El cine educativo.
- 3.ª Comisión: Explotación, alquiler, producción.
- 4.ª Comisión: Tasas e impuestos especiales a la explotación.
- 5.ª Comisión: Los derechos de autor.
- 6.ª Comisión: El film sonoro y hablado.
- 7.ª Comisión: Cuestiones técnicas.
- 8.ª Comisión: Legislación.
- 9.ª Comisión: Protección a la explotación profesional.

Es innegable que a nuestros empresarios debían de haberles interesado forzosamente algunos de los temas que se discutieron; pero aun prescindiendo de ello es indiscutible que España debía de haber estado representada en esta reunión internacional.

Para las asociaciones de empresarios de espectáculos y para las empresas de cines el mandar una delegación al mencionado congreso hu-

biera representado un sacrificio relativamente pequeño, y, en cambio, se habría demostrado que nuestro país, en cuestión tan capital, marcha al unisono de las demás naciones, impresión muy distinta a la que ahora se ha dado con esta lamentable abstención.

## Artes gráficas - Fábrica de sobres **MARTÍ, MARÍ y C.<sup>a</sup>**

Consejo Ciento, 288 - Teléfono 12461 - Barcelona

LITOGRAFIA - IMPRENTA - RELIEVES

### TRABAJOS ESPECIALES PARA LA PROPAGANDA CINEMATOGRAFICA

EDICIONES - RECLAMOS - COMERCIO

## De la cinematografía sonora

por Ernst Hugo Correll

Nos encontramos en posesión de un nuevo instrumento, de un nuevo método de expresión artística: la cinematografía sonora. Pero sería erróneo ver en la cinematografía sonora una mera creación técnica para la cual haya que buscar ahora el contenido estético. Más exacto sería decir, al contrario, que si la técnica cinematográfica no dispusiera ya de la película sonora, debería preocuparse de encontrarla. Precisamente porque la cinematografía necesitaba—postulaba, como ahora suele decirse—la sonoridad, han podido las películas parlantes y sonoras llegar a alcanzar, en tan corto espacio de tiempo, el grado de perfeccionamiento técnico logrado. Claro está—y sería injusto olvidarlo—que para ello ha servido también de mucho el rápido progreso artístico realizado por la cinematografía muda en el curso de los últimos años que precedieron a la aparición de la sonora. Aun cuando en un principio la novedad técnica fuera el principal atractivo de la cinematografía, esta fase no tardó en ser superada. El público dejó de interesarse por la imagen del hombre que se caía al agua o por el paso a galope, campo atraviesa, de un grupo de jinetes y quiso saber, ante todo, por qué se caía el hombre o qué motivos tenían los jinetes para galopar. Así nació el interés por el argumento y, al propio tiempo, por la labor personal del actor, y ello dio lugar a la fama y popularidad de las llamadas "estrellas", elemento básico del arte mudo durante tantos años. Entre la estrella cinematográfica y el gran actor—o la gran actriz—de teatro existe sin embargo una esencial diferencia. Mientras estos últimos interpretan caracteres de muy distinta naturaleza, las es-

trellas cinematográficas se circunscribían cada día más a la encarnación de "tipos" determinados y esto hacía que las películas de un determinado actor, de una determinada actriz—o de una determinada pareja—fueran siempre las mismas películas. Algunas excepciones, como la de Chaplin, confirman la regla. Y, siendo así, claro está que para la renovación del arte cinematográfico sólo quedaban abiertos dos caminos: la película de conjunto, a la manera de los rusos, y la película musical. Para la primera había que luchar en Alemania con la dificultad de encontrar temas que fueran gratos a la censura. La segunda—entendiendo por película musical una película en la cual el acompañamiento sonoro tuviera una parte preponderante—fué ensayada ya con películas como *El hermoso Danubio azul* antes de la introducción de la cinematografía sonora propiamente dicha.

Encontrada, por así decirlo, la sonoridad de la pantalla misma, la música popular—en el doble sentido de origen y de capacidad de difusión—apareció, desde un principio, como la primera material principal para la cinematografía sonora. Alemania dispone de un tesoro lírico popular y de una tradición musical que no tienen rival en el mundo. No faltan tampoco los libretistas capaces de encontrar temas que vayan derechamente en busca del corazón de la masa. Sobre la base de este capital inicial puede empezarse a trabajar esperanzadamente. El público, cuyas exigencias en Alemania y, de un modo general, en Europa, no son las mismas que en los Estados Unidos y en Inglaterra, influirá con sus juicios y la manifestación de sus preferencias sobre el desarrollo del género. Desde luego puede ya afirmarse que las "obras de teatro fotografiadas", que tanto éxito han obtenido en Inglaterra y en la América del Norte, no lo obtendrían en Alemania. En la tradición misma del cinematógrafo se encuentran, al contrario, temas altamente adecuados para su adaptación a la cinematografía sonora. En *Variété*, por ejemplo, encontramos todos los elementos de un gran film sonoro y parlante. El mundo de las variedades es susceptible de aprehensión acústica al propio tiempo que visual, y las escenas dramáticas de la famosa película ganarian a buen seguro de no verse interrumpidas por los títulos. Ello no quiere decir, sin embargo, que la forma teatral del diálogo pueda ser adaptada a la cinematografía sonora. Los razonamientos no son propios para la pantalla. La esencia de la cinematografía sigue siendo la acción, y la palabra sólo ha de servir para subrayar el acto y empujar el encadenamiento de los sucesos hacia su desenlace. El drama de acción intensa, que subyuga al espectador y no deja punto de reposo a su espíritu, es también materia apropiada para la cinematografía sonora; y lo mismo cabe decir de la revista de gran espectáculo engarzada en un argumento sencillo a la manera de *Los Tres Mosqueteros*, de Charrell. Pero este último es, entre todos los géneros posibles, el de producción más costosa. Antes de abordarlo será preciso ir con tiento.

## LOS MÁS GRANDES LABORATORIOS CINEMATOGRAFICOS DE ESPAÑA

==== CAPACES PARA DESARROLAR 500,000 METROS MENSUALES

TIRAJE DE TÍTULOS : ESTAMPACIÓN DE POSITIVOS : PERFORACIÓN DE PELÍCULA VIRGEN : VENTA DE PELÍCULA VIRGEN DE TODAS CLASES Y DE LAS MEJORES MARCAS □ Máximas de rapidez y perfección

**JOSÉ M.<sup>a</sup> BOSCH**

Plaza Buenavista, 3 - BARCELONA

Teléfono: 37742 - DIRECCIÓN TELEGRÁFICA Y TELEFÓNICA : DIORAMA

## El cine sonoro y la música

por E. McNear

Herbert Stothart, compositor famoso convertido al cine parlante, refuta en dos palabras ("¡pura hojarasca!") las críticas de que la película musical y hablada es "demasiado mecánica para inspirar una verdadera emoción o reemplazar la actuación personal de músicos y cantantes.

"Quienes tachan de mecánica la película hablada—decía en carta dirigida a cierto amigo suyo en Nueva York—parecen olvidar el hecho de que todo instrumento musical es un aparato mecánico. La garganta humana es el único instrumento natural; pero rara vez se usa la voz sin el acompañamiento de aquel instrumento decididamente mecánico: el piano.

Ninguno de los aparatos para la reproducción de la voz humana es más complicado que el piano; y, sin embargo, a nadie se le ocurre decir que el arte de Rudolph Ganz y sus contemporáneos deba proibirse a causa de ser producido por un aparato mecánico.

A mi juicio—continuaba la carta de Stothart—los hábiles y extraordinariamente capacitados ingenieros del sonido han realizado una maravilla con su invención de este nuevo y expresivo medio de la pantalla sonora. Si los críticos que pretenden descubrir defectos se dedicarían más bien a catalogar los admirables progresos de la película musical, nos veríamos libres de un montón de palabrería innecesaria e irritante.

Los resultados obtenidos por la película sonora pueden resumirse en hechos comprobados por mi propia experiencia. Cuando comencé a interesarme por la música, vivía yo en una pequeña ciudad, donde muy raramente tenía oportunidad de oír buenas orquestas o cantantes de alta categoría. Para oír artistas de fama necesitaba emprender un largo viaje y sufrir mil inconvenientes. A decir verdad, nunca tuve ocasión de escuchar

buenas óperas ni orquestas hasta que fui a Nueva York, y más tarde, a París, Roma y Berlín.

Hoy, el misero salón que antes se jactaba apenas de un piano a fuer de acompañamiento musical, ofrece por un precio moderado espectáculos tales como *La canción del gitano*, con Lawrence Tibbett, brindando a los aficionados el goce de escuchar una voz espléndida por espacio de dos horas. Y en el mismo pueblo donde rara vez encontraba yo cuando mozo la inspiración de algo excepcional en música, los muchachos contemporáneos pueden deleitarse escuchando magníficas orquestas, admirablemente dirigidas.

Abandonemos, por lo tanto, discusiones ociosas en nuestra apreciación de los fotodramas musicales. El arte de la sonoridad en la pantalla está muy lejos de haber alcanzado la perfección; mas desafío a cualquiera a mencionar otro arte que haya realizado progresos tan rápidos en un par de años.

Jamás se ha observado tal avance en la apreciación del público por la buena música como desde el advenimiento de la película sonora. Gente de distritos lejanos, que apenas si conocía vagamente de oídas unas cuantas piezas de buena música, reconoce hoy inmediatamente la *Quinta Sinfonía* de Beethoven; el *Libestrang*, de Liszt; el *Caprice Español*, de Rimsky-Korsakoff; la *Marcha Eslava*, de Tschaiowsky, y muchas otras joyas musicales.

Es indudable que la radio ha representado su parte en este desenvolvimiento de la afición por la música, pero sostengo que el mérito mayor corresponde al cine. El aparato radiográfico puede cerrarse en cualquier momento. El programa no cuesta nada ni el oyente ha hecho esfuerzo especial alguno para escucharlo. Por otra parte, cuando algún agricultor va a la ciudad para concurrir al teatro, realiza un esfuerzo definido con el objeto de pasarse un rato agradable, y lo que escucha y presencia en aquellas dos horas de cine se convierte para él en recuerdo placentero y perdurable."

# Leiss Ikon A.G., Dresden

(Unión de las marcas: Contessa, Ernemann, Goetz, Ica)

"HAHN - GOERZ" &  
"ERNEMANN"

Las máquinas cinematográficas que reúnen  
los más modernos perfeccionamientos

PIDANSE LOS  
CATALOGOS GRATIS

a los concesionarios generales

C. & G. CARANDINI, LTDA.



BARCELONA VIA LAYETANA 21



Avenida Pi y Margall, 9 - Madrid

## Una fiesta en homenaje al popular empresario de teatros y cines de Barcelona, D. Guillermo Juncá

Brillantísimo resultó el acto de entrega a D. Guillermo Juncá, por un grupo de amigos, de un busto en bronce modelado por el escultor Vicente Antón.

Queriendo dar a este acto la máxima solemnidad, habida cuenta las grandes simpatías de que goza el



Sr. Juncá dentro de la cinematografía, la Comisión nombrada al efecto acordó que la fiesta consistiera en un banquete.

Este se celebró en el hotel Oriente, cuyo amplio salón ofrecía brillante aspecto.

En coquetonas mesas hábilmente dispuestas vimos a personalidades de todos los sectores de la cinematografía local, y, como nota simpaticuísima, en una de ellas estaba reunida toda la familia del homenajeado; hijas, hijos políticos y nietos, que, sumándose al acto, dieron a éste una sugestiva nota de familiaridad.

Bellas damas y hermosas señoritas completaban el encanto de la fiesta, la cual transcurrió en un ambiente de amable cordialidad.

Al descorcharse el champaña el Sr. Molino leyó buen número de adhesiones al acto, y en nombre de la Comisión organizadora ofreció al homenajeado el magnífico busto, un artístico pergamino en el cual van estampadas las firmas de las fuerzas vivas de la cinematografía barcelonesa, y el banquete que se estaba celebrando, todo ello como tributo de consideración a su labor personal de tantos años en pro del espectáculo en su aspecto popular.

Seguidamente el Sr. Vidal Gomis, presidente de la Mutua de la Defensa Cinematográfica Española, dedicó unos brillantes elogios a la labor del homenajeado.

El presidente de la Asociación de la Prensa diaria, D. Ignacio de L. Ribera Rovira, se adhirió al acto en nombre de la Prensa y del público, por ser la Prensa quien orienta y encamina a éste.

Después hizo uso de la palabra D. Juan Pich y Pon. Al levantarse resonó en el salón una salva de aplausos. Dijo el Sr. Pich que si hablaba lo hacía guiado por una antigua y sincera amistad que le une con el homenajeado y por considerar al Sr. Juncá un hombre luchador, hábil y experto, que con su actividad había creado en nuestra ciudad un buen número de salas de esparcimiento popular y que por sus dotes de emprendedor habíase conquistado una posición distinguida y elevada.

Propuso a los allí reunidos pedir al Gobierno para el Sr. Juncá la Medalla del Trabajo, propuesta que fué aceptada con una gran ovación, asociándose a la instancia todas las entidades allí representadas.

El Sr. Pinilla, por la Asociación de Empresarios de Espectáculos Públicos de Cataluña, dedicó unas sentidas frases de sincera amistad al homenajeado, igual que el Sr. Castro, que lo hizo por el Sindicato Musical de Cataluña.

Al levantarse el Sr. Juncá se le prodigó una estruendosa ovación. Dió las gracias a todos y dijo que por hallarse emocionadísimo leería unas cuartillas en su nombre su amigo el Sr. Solá Guardiola, el cual empieza seguidamente su lectura.

"Señoras y señores:

Es el día de hoy el más grato de mi vida, no sólo por el acto que se celebra en mi honor, acto inmerecido y que sólo debo a vuestras bondades, sino porque me veo rodeado de todos mis amigos, de todas mis amistades y de mi queridísima familia. Este acto me es grato de verdad y lo estimo con toda el alma y con toda sinceridad os lo agradezco.

Es para mí la coronación suprema de mi larga actuación en las lides del teatro y del cine, mis dos amores de toda la vida. A ellos he consagrado todos mis esfuerzos y no he reparado en sacrificio alguno para enaltecerlos.

Mi orgullo ha sido siempre mejorar el espectáculo, poniéndolo a la altura que merece nuestra querida Barcelona.

No sé si he triunfado o no, pero el acto de hoy me da a entender que algo he hecho que merece vuestra aprobación. Siendo así, me siento satisfecho de mí mismo, y os prometo continuar por el mismo camino para bien del espectáculo barcelonés.

Os agradezco infinito vuestro obsequio, el busto y el pergamino, que acepto gustoso por lo que representa y por llevar estampadas las firmas de todas las organizaciones que integran el negocio: teatro, cine, música, alquiladores, Prensa diaria, Prensa profesional, etc.

Es para mí una joya que guardaré junto con el busto en el lugar de preferencia de mi hogar, para legarlos a mis hijos, a fin de que les sirva de estímulo en todos los momentos de su vida.

Y ahora, señores, sólo me queda deciros, con el corazón en la mano: ¡Gracias, muchas gracias!"

Terminado el acto fueron muchos los que felicitaron a sus organizadores, y muy particularmente al alma de la fiesta, nuestro particular amigo D. Eduardo Gurt, a cuyas felicitaciones unimos la nuestra muy sincera.



(Fot. Badoss)

La presidencia del banquete la formaron los señores siguientes: A la derecha del homenajeado, D. Juan Pich y Pon, D. Ignacio de L. Ribera Rovira, D. José Vidal Gomá, D. Juan Verdagué y D. Demitri Molino. A su izquierda, D. Juan Brotons, D. Alejandro Campa, D. José Solá Guardiola, D. J. Castro y D. J. Freixes Santf.



Aspecto que ofrecía el gran salón de fiestas del hotel Oriente durante la celebración del acto.

## La industria cinematográfica alemana es la más importante de Europa

por **Albert Schneider**, redactor jefe del «Film-Journal»

La cinematografía, medio de expresión característico de nuestro tiempo por su movilidad, domina por completo el panorama artístico del siglo XX. Una obra dramática de éxito extraordinario podrá llegar a ser vista por algunos centenares de miles de espectadores. Por decenas de miles solamente han de contarse los lectores de un buen libro, por millares nada más las personas que acuden a admirar una tela o una estatua interesantes. Un film de éxito mediano será visto, en cambio, por millones de espectadores, por decenas o por centenares de millones si se trata de una producción triunfante.

Al esfuerzo alemán es debida en gran parte la popularidad que la cinematografía ha llegado a alcanzar en todo el mundo. La técnica cinematográfica es de origen alemán en la mayoría de sus aspectos y ale-

manes son buen número de los nombres que en el campo de la cinematografía gozan de fama internacional.

Antes de la guerra la industria cinematográfica alemana era la más importante del mundo. Recuérdese la celebridad universal de que gozaban los nombres de Oskar Messter, Henny Porten, Asta Nielsen, Max Mack, Rudolf Meinert, etc. Un hombre de empresa prematuramente fallecido—Davidson—fue el creador de la industria cinematográfica alemana. Davidson fue, también, el descubridor de Pola Negri, la primera estrella de primera magnitud que deslumbró a las multitudes desde la pantalla.

Para la industria cinematográfica alemana, como para todas las manifestaciones de la actividad económica de Alemania, fueron terribles las consecuencias de la guerra. Mientras en la América del Norte los talleres surgían con la profusión de los hongos después de la lluvia y las producciones americanas se imponían fácilmente en todos los mercados, entraba la industria cinematográfica alemana en un periodo de raquitismo provocado por la escasez de personal de instalaciones, de capital y de mercados. Esta situación

se prolongó, incluso, durante los primeros años de la postguerra, y los primeros frutos de la campaña emprendida para recobrar el terreno perdido no pudieron empezar a recogerse hasta 1923-24, época en que quedó francamente iniciado el renacimiento que había de permitir a la industria alemana reconquistar uno de los primeros lugares en el campo de la cinematografía internacional. Muchos de los grandes nombres de esta segunda etapa del film germánico—Jannings, Veidt, Lubitsch, Pommer, Berger, el malogrado Lenz, Dupont y, recientemente, Marlene Dietrich—no pudieron resistir el dorado atractivo de las propuestas que los magnates de Hollywood les hicieron. Pero entre todos estos nombres muy pocos fueron los totalmente perdidos para la producción alemana: directores y artistas han regresado, en su inmensa mayoría, al hogar patrio, enriquecidos por la experiencia adquirida en ultramar y dispuestos a ponerla al servicio de la cinematografía europea.

Alemania cuenta en la actualidad con unos 3.000 teatros, 70 casas distribuidoras y un número de empresas productoras que oscilará entre 30 y 35. Gracias a la política llamada del contingente—permiso de importación limitado a una película extranjera por cada película alemana producida—ha podido la industria alemana evitar las crisis ruinosas que han debido sufrir las industrias de Inglaterra, Francia y Suecia, crisis a las cuales Francia e Inglaterra sólo pudieron poner en parte remedio recurriendo precisamente al mismo método puesto en práctica por Alemania.

Durante los últimos diez años ha lanzado Alemania al mercado una serie de películas que han devuelto a las producciones alemanas su antiguo prestigio. Bastará citar, como comprobación de este aserto, *Los Nibelungos*, de Fritz Lang, así como *El doctor Mabuse*, *Metrópolis* y *La mujer en la Luna*, del mismo autor; *El encanto de un vals*, de Bergner; *La reina Luisa*, de Carl Grune, y, más recientemente, *El vals del amor*, de Hanns Schwarz, y *La última compañía*, de Kurt Bernhardt. Con nombres de artistas populares en todas partes del mundo podrían llenarse columnas enteras. Limitémonos a citar a Lillian Harvey, Lil Dagover, Henny Porten, Jenny Jugo, Olga Tschekowa, Elisabeth Bergner, Mady Christians, Elga Brink, Dina Gralla, Liene Haid, Evelyn Holt, Lya Mara, Lee Parry, Ossi Oswalda, Cläre Rommer entre las damas y Alfred Abel, Albers, Dieterle, Forst, Fritsch, Fröhlich, Gebühr, Götzke, Hörbiger, Kampers, Krauss, Liedtke, Schlettow, Schünzel, Stüwe en-

tre los del sexo menos agraciado. Entre las empresas productoras los nombres Ufa, Aafa, Emelka, Greenbaum, Lothar, Stark, Nero, Hegewald, F. P. S. son equivalentes a una garantía de alto nivel técnico y artístico.

El advenimiento de la cinematografía sonora planteó a la industria alemana nuevos problemas. Muchos de sus grandes artistas emigrados emprendieron el viaje de regreso: Jannings, Veidt y Dupont han hecho ya su debut con películas sonoras y parlantes europeas. Un grupo germanoholandés y anglofrancés, el grupo Tobis-Klangfilm-Küchenmeister y Gaumont se encuentra en posesión de las patentes que en estos momentos permiten a Europa escapar a la capitulación sin condiciones ante la América del Norte. La unidad de equipo técnico en Europa es la base indispensable para que pueda existir una industria europea productora. Gracias a ella ha podido darse el caso de que las grandes producciones sonoras alemanas: *La noche es nuestra*, de Fröhlich; *Tuyo fue mi amor*, de Aafa-Tobis, y especialmente las espléndidas películas sonoras de la Ufa *El vals del amor*, *La última compañía* y la creación de Jannings *El Ángel Azul*, pudieran ser, inmediatamente después de su estreno, representadas en la mayoría de los países europeos, ya en la versión original alemana, ya en las versiones especiales preparadas al efecto. Los talleres de cinematografía sonora más importantes de Europa son los de Neubabelsberg. La industria alemana concentra íntegramente sus esfuerzos en la producción sonora y da por descontado que el final de la presente temporada marcará asimismo la extinción de las películas mudas en las pantallas de Alemania. Hasta el próximo otoño se estima que quedarán terminadas unas sesenta películas sonoras de producción alemana, incluyendo todos los géneros, desde la farsa hasta el drama trágico.

Los embates que la cinematografía alemana hubo de resistir a consecuencia de la inflación causaron grandes destrozos; y aun cuando hubo que lamentar la pérdida de positivos valores, la crisis pasada ofreció por lo menos la ventaja de dejar aniquilado todo lo inservible. Hoy es la industria alemana el baluarte más firme con que cuenta la cinematografía europea, y la selección de temas para las grandes películas alemanas indica claramente en los productores la conciencia de su responsabilidad. El hecho de ser la más importante de Europa y la segunda del mundo impone a la cinematografía alemana deberes europeos que está dispuesta a cumplir.

## FILMS SELECCIONADOS

**J. M. Codina**

Compraventa  
y alquiler  
de películas

Sigue proyectándose con gran éxito

# NANÁ

Según la famosa novela del mismo título de EMILIO ZOLA, interpretada por Henri Kraus, Jean Angelo y Catherine Hessling

Pedid fechas a  
**J. M. CODINA**  
Rosellón, 291, pral. 2.<sup>a</sup>  
BARCELONA



## La orientación de las películas

por E. McNear

El peor enemigo del éxito en el cine es el éxito. Sería conveniente aislar del mundo entero por un año a todos los actores que han obtenido su primer triunfo en la pantalla, de manera que continuasen trabajando sin sospechar que han escalado las cumbres.

Tales fueron, poco más o menos, las palabras de Cecil B. de Mille, presidente de la Asociación de Productores de Películas y director de los estudios de la Metro-Goldwyn-Mayer, en conversación sostenida días pasados.

"El éxito en el cine es más peligroso que en otras esferas—declaró De Mille—a causa de la reacción tan inmediata, definida y extensa del público. Cuando yo trabajaba en el teatro, podía uno ser popularísimo en Nueva York durante varios años; y era muy posible también salir de viaje a la ciudad vecina y descubrir que apenas sabían escribir correctamente el nombre del actor, si es que por casualidad lo habían oído mencionar alguna vez. En la película es distinto. Apenas un actor se ha distinguido en alguna caracterización le llueven cartas laudatorias; si va de viaje, lo señalan con el dedo y gritan: "¡Ahí va fulano!", etc. El cine pone de relieve a sus sacerdotes y sacerdotisas en forma fenomenal.

No es de sorprender, por lo tanto, que algunos actores jóvenes se desvanezcan con el humo penetrante de tanto incienso. Lo que hay que admirar en realidad es que sean tan pocos los actores que pierdan la cabeza.

A decir verdad, aunque me he referido en primer lugar a esta fase del éxito, la considero realmente de escasa importancia. Más trascendental en sus efectos es la forma en que se manifiesta en directores, productores y actores. Hay una tendencia irresistible a repetir los temas que el público haya recibido favorablemente. Cuando yo hice *Esposas viejas por esposas nuevas*, el divorcio no se consideraba tópico aceptable en el cine. No obstante, agradó al público esta película, con el resultado de que desde entonces se han hecho muchísimas otras sobre el mismo tema. Recientemente hemos tenido un aluvión de fotodramas del hampa. Después de *El gran desfile* sobrevino un diluvio de dramas de la guerra. *Atas* trajo una larga serie de historias de aviación, y así sucesivamente.

No intento por cierto criticar a mis colegas sus esfuerzos por hacer dinero siguiendo un sendero conocido. La producción de películas es asunto suma-

mente costoso. Es natural el deseo de hacer algo que aporte beneficios pecuniarios. Quiero simplemente hacer notar que la repetición del mismo tema no es el medio más eficaz de asegurar utilidades futuras. Es sencillamente el medio más fácil; y es tentador, desde luego, hacer cosa ya ensayada en vez de aventurarse por sendas nuevas.

Comprendo, por otra parte, que no es siempre culpa del productor repetir los temas que han obtenido éxito. La presión viene del exterior. Recuerdo que poco después que King Vidor había terminado *El gran desfile*, al preguntar a los empresarios qué clase de producción deseaban que se les ofreciera, me contestaron a una voz: "Denos usted algo semejante a *El gran desfile*." Y comprendo también que esta presión se ejerce a su vez sobre los empresarios por el público. Al público le agradó *El gran desfile*, por más que se suponía que estaba cansado de la guerra, y muchos individuos se acercaron a decir al empresario: "¡Denos algo semejante a *El gran desfile*!" Y así cundió la voz.

A mí entender, la labor del productor de películas no consiste en tener en cuenta lo que dice su majestad el público a raíz de una producción triunfante. Consiste más bien en estudiar la situación en conjunto para descubrir lo que va a agradar a su majestad el público. Por ejemplo, hará ocho años, estaba yo descontento de los argumentos que obtenía de autores conocidos. Amoldábanse demasiado al estilo de lo que ya se había hecho. Apelé entonces directamente al público por medio de un concurso de ideas. Recibimos cosa de 40.000 cartas de todos los extremos del globo, aportando más o menos unas 8.000 ideas diferentes. Estas ideas eran interesantes, no tanto por sí mismas como por la tendencia que demostraban. Hacía mucho tiempo que deseaba yo hacer una película sobre tema religioso, pero los empresarios pusieron el grito en el cielo, protestando que nadie concurriría a ver una película de esta clase. Las cartas recibidas, sin embargo, revelaban una orientación definida del pensamiento hacia cosas serias después de la guerra. Revelaban una gran preferencia por películas basadas en la Biblia; y, en consecuencia, hice *Los diez mandamientos*.

Cuando mis amigos oyeron que el coste de la producción pasaba de millón y medio de dólares, sacudieron tristemente la cabeza. La película triunfó, no obstante; lo que prueba que las 40.000 cartas recibidas expresaban mejor la verdadera opinión del público que el criterio de los llamados "expertos" en la industria.

En mi producción actual *Madame Satán* me adelanto a los acontecimientos. Doscientos invitados a una fiesta se arrojan con paracaídas de un zeppelin en peligro.

## LOS TALLERES FOTOGRAFÍCOS S. COSTA

son los únicos para la confección de

### PROPAGANDAS CINEMATOGRAFÍCAS

CALLE DEL PINO, 14 · Teléfono 18674 · BARCELONA

Tal cosa no ha sucedido jamás; pero cabe en la esfera de lo posible, y la mente del público está actualmente preparada para aceptar esta posibilidad. La escena es modernísima y creo constituirá el punto culminante de esta nueva película. Cuesta dinero, naturalmente, y muchas preocupaciones el aventurarse en nuevos senderos; y no siempre corresponde el resultado a tales experimentos. Mas, cuando se obtiene éxito, el galardón es espléndido, no siendo el menor la satisfacción de abrir nuevos y brillantes horizontes al cinema."

## El cazador de antigüedades

por E. McNear

Edward Willis desempeña un papel importante en la edición de películas, aunque ningún retrato suyo se haya dado a la publicidad.

El caso es que si algunos espectadores supieran cómo es la cara de Willis, no sería este personaje tan valioso como lo es para sus jefes en el desempeño de su misión.

Willis no tiene título especial, pero en los estudios de la Metro-Goldwyn-Mayer le llaman "el cazador de antigüedades". Su uniforme es un traje raído, y una expresión candorosa. Sus terrenos acotados son las tiendas de compraventa de Nueva York, Nueva Orleans, San Francisco y Los Ángeles. Y observaremos de paso que dichas ciudades se han nombrado en orden a la importancia que asumen para las exploraciones de Willis en su búsqueda de mueblería antigua auténtica, destinada a la pantalla.

Rumoréase en los estudios que los mil ochocientos ejemplares auténticos coleccionados por Willis representan el grupo más numeroso que existe en poder de algún individuo o empresa particular; mas teniendo en cuenta que todo estudio se jacta de poseer lo mejorcito y más maravilloso del mundo—desde botones de puerta hasta directores de producción—, será más conveniente decir simplemente que esas mil ochocientas piezas constituyen considerable cantidad de muebles, o sea, más que suficiente para amueblar una vivienda ordinaria desde el sótano hasta la buhardilla.

Cierto curioso visitante descubrió a Willis el otro día en los estudios, mostrándose éste muy afable y dispuesto a ayudarle para la información solicitada acerca

de los resultados de su escasamente conocida labor en el cinema.

No tenía sueltos periodísticos de que jactarse ni cartas de admiradores, pero nos mostró una mesa de encina tallada, una mesa tallada en Italia en el siglo once. "Una mujer me la cambió por un moderno juego de comedor de nogal—dijo—. La mesa es hermosísima, un verdadero ejemplar de coleccionista, que vale innumerables juegos de comedor de nogal."

Señaló en seguida un grupo de cuarenta sillas talladas y doradas, de la época de Luis XIV. "Las descubri en Nueva York, en la Décima Avenida—explicó—. El propietario de una tienda de compraventa las había estado coleccionando varios años con la esperanza de que el estilo se pudiese de nuevo en boga. Por último se imaginó probablemente, que a nadie le interesaban, y me las vendió baratas."

Nos mostró después un pedestal en forma de cigüeña que, según manifestó, era un magnífico ejemplar de mediados de la época victoriana, el cual se ha usado en la película de Marion Davies *The Floradora Girl*. Nos refirió también que por poco se le escapa una secretaria de nogal enchapado. "El dueño del tenducho de compraventa de Nueva Orleans tenía tanta prisa para deshacerse del mueble, que yo tenía mis dudas acerca de su autenticidad. Por último me confesó que el inconveniente era que no se podía tocar la llave sin que sonara una campanilla. Comprendí entonces que había dado con una verdadera joya, una forma primitiva de escritorio con cerradura de alarma. Es un ejemplar del siglo dieciocho."

Y continuó Willis:

"Nueva York es el sitio mejor para descubrir estas cosas, y Los Ángeles el peor. Traen aquí un montón de cosas inútiles, con la esperanza de deshacerse de ellas en los estudios o negociárselas a sus habitantes. Por más que obtenemos los artículos a precio moderado, los estudios nunca hacen dinero revendiéndolos, porque no se sabe cuándo se necesitará mueblería de determinado periodo, y nunca tenemos de sobra. Recibimos propuestas innumerables por los muebles que se han usado en ciertas películas, pues los coleccionistas reconocen desde su asiento el valor de las piezas, pero jamás nos deshacemos de ellas."

Grupo de intérpretes y cooperadores en la edición de *Cinópolis*, película sincronizada en español con cantos, que bajo la dirección de nuestro querido amigo José Castellví se está terminando en uno de los estudios de París. Figuran en el reparto de la obra, entre otros artistas de fama mundial, Imperio Argentina, Margarita Moreno, Olga Valery, Tony D'Algy, J. Carrasco, J. Blanco Castro, V. Ibáñez y E. Fernández.

Según nuestras referencias no se hará esperar mucho tiempo para que el público español pueda apreciar las bellas cualidades de esta nueva modalidad cinematográfica.





Señores Empresarios:  
Nos es grato comunicarles que en  
breve recibirán nuestro

## CATÁLOGO 1930-1931

con el material que ustedes necesitan  
para afrontar victoriosamente la pró-  
xima temporada.

Podemos adelantar también que para  
dicha temporada tendremos películas

**TOTALMENTE DIALOGADAS  
EN CASTELLANO**

y **ASUNTOS CORTOS**, en castellano  
y en francés, interpretados por artistas  
europeos de gran renombre, y

**FOX MOVIE NEWS**  
(Noticiarios sonoros)

más

**¡22 PELÍCULAS MUDAS!**

**HISPANO FOXFILM, S.A.E.**  
Valencia, 280 - BARCELONA

## LOS ARTISTAS ASOCIADOS

PRESENTAN

la producción de HENRY KING

# ELLA SE VA A LA GUERRA

con **ELEANOR BOARD-  
MAN**, John Holland, Al St.  
John y Edmund Burns

Una nueva faceta de la gran guerra, inédita hasta ahora en la pantalla: la parte activa que las mujeres tomaron en el conflicto mundial. Las escenas de amor y de dolor se suceden, y, después de algunos cuadros plácidos y hasta cómicos, se entra de lleno en el horror de la guerra, consiguiéndose efectos tan imponentes como la entrada de los tanques en la barrera de llamas

CADA PRODUCCIÓN UNA MARAVILLA DE ARTE

## LOS ARTISTAS ASOCIADOS

Mary Pickford  
Norma Talmadge  
Gloria Swanson



Charlie Chaplin  
Douglas Fairbanks  
D. W. Griffith  
Samuel Goldwyn

Rbla. Cataluña, 60 - 62 - BARCELONA - Tel. 71109 - Telegr.: "Uartista"

## A los señores Empresarios



Son las películas que vienen a satisfacer el gusto del público ansioso de algo nuevo

### **La Madona de los coches camas**

Por Claude France y Olaf Fjord

### **Griselda, te amo (Mon cœur au ralenti)**

### **París a media noche** Por Nicolás Rimsky

### **La Princesa mártir** Por Lucienne Legrand

### **La tragedia del Circo Royal**

Por Elena Kurty y Bernard Goetzke

DISTRIBUÍDAS EN FRANCIA POR PARAMOUNT

### **¡¡Sin comentarios!!**

Todo empresario que tenga interés en satisfacer a su público y en velar por su negocio debe asegurarse estas producciones

Contratadas por Cinæes para Barcelona - Callao y Real Cinema, Madrid

Para Andalucía, África y Canarias: L. Gaumont, Julio César, 5 y 5, Sevilla. — Para Norte y Asturias: L. Gaumont, Correo, 8, Bilbao. — Para Galicia: Joaquín Monroy, Eduardo Iglesias, 7, Vigo (Pontevedra). Para Centro: Pedro de Miguel, Lista, 68, duplicado, Madrid. — Para Valencia y Castellón: L. Gaumont, Gran Vía Marqués del Turia, 37, Valencia. — Para Cataluña, Aragón y Baleares: Procine, S. A., Claris, 71, Barcelona.

## Hoy estamos a día... ¿A qué día estamos hoy...?

Véalo usted y cuente los días de proyección consecutiva que lleva en el más aristocrático salón de Barcelona, el cine COLISEUM, la opereta cinematográfica PARAMOUNT

# El desfile del amor

Al hacer este breve cálculo tenga usted en cuenta que el día 5 de junio entró en la 12.ª semana con el mismo empuje, exactamente, que si se tratase del tercer día.

Los llenos aumentan, las colas siguen crecientes; y el público, cada día más, celebra los números musicales y la actuación feliz de los intérpretes

**Maurice Chevalier**  
y  
**Jeanette Mac Donald**

Observe usted el éxito que representa esta "performance", tanto para el local que la exhibe, como para la Empresa que ha tenido el acierto de editarla y presentarla a nuestro público.

**No lo dude:**



es la mejor editora del mundo

## PARAMOUNT FILMS, S. A.

CASA CENTRAL: BARCELONA

SUBCENTRALES:

Barcelona, Madrid, Bilbao, Valencia,  
Sevilla, Lisboa y La Coruña.

Programa **EMPIRE Verdaguer**

Control **CINÆS**

Presenta a **Johnny Hines**, secundado por **Louise Lorraine**,  
**Edmund Breese**, **Walter James**, **Fred Kelsey**, **Chas**  
y **Gerrard** en



**LA GRAN IDEA**



Direcció:  
**Charles Hines**

## ¿Habla Vd. Español?...

...PREGUNTARON LOS EMPRESARIOS  
DE ESPAÑA AL APARATO SONORO

## Western Electric

---

---

### ¡ EMPRESARIOS !

Prepárense, como lo hacen en la América de habla española, para poder utilizar las películas parlantes en castellano que están saliendo



Un teatro de regular cabida puede, mediante un pago de entrada de unas 7.500 ptas., obtener un equipo sonoro **WESTERN ELECTRIC** completo

---

---

Oficinas

*Western Electric Company of Spain*

Plaza Cataluña, 22 - BARCELONA - Teléf. 22016



**PRÍNCIPE FILMS, S. L.**

ALDAMAR, 7 y 9  
SAN SEBASTIÁN

---

PRÓXIMOS ESTRENOS

**AMOR... DEBER**

por Jack Holt y Betty Compson

**EL APACHE**

por Don Alvarado y Margaret Livingstone

**EL PEREGRINO  
DE BROADWAY**

por Marie Saxon, Jack Egan  
y Louise Fazenda



Para CATALUÑA, ARAGÓN y BALEARES  
**Aragón, 249 - Tel. 72592 - Barcelona**

## PERSPECTIVAS

## La expresión de los ojos

En los presentes tiempos se ha sujetado a intensa exploración la teoría de los primeros planos, promoviéndose susceptibilidades que nos ponen en condiciones de controlar exactamente toda la verdad sobre ideas tan elásticas como la de encomiar la expresión que en los ojos posee tal o cual artista del film. De esta mala inteligencia se desprende una deducción muy importante, tanto para el profesional del celuloide como para el simple espectador y todo aquel que participe de semejante convicción: El público adapta al principio las cosas a sí mismo, a su fantasía; después las adapta a las exigencias de las apariencias, y sólo después de haber examinado y comprobado en todos sus relieves los detalles que se perciben laborados con los primeros planos no los columbra, aunque nuestro natural instinto ya los podría tener profundizados.

Piensen todos que hay ojos expresivos y únicamente existen en apariencia. Por nuestra parte opinamos que la expresión de los ojos está realmente en los párpados, pues aquellos de por sí y aisladamente tendrían la misma elocuencia que si fueran de mármol o pertenecieran a un sencillo maniquí.

Fácil nos será probarlo con el testimonio de la observación.

Ante todo debemos anotar que el globo del ojo llega, a los ocho años de edad, a su tamaño definitivo, que es, con escasa diferencia, el mismo en todos los individuos.

La discrepancia aparente depende de la mayor o menor abertura palpebral; de la posición más o menos encujada del ojo y hasta del color de los mismos.

También las cejas situadas en el límite de la cavidad orbital y de la base de la frente contribuyen a completar la fisonomía. La ausencia absoluta de cejas pasaría por desfigurarse completamente el semblante. En cambio, dase por supuesto que son bellas las cejas arqueadas y largas que se perfilan por los lados, y feas las cejas que se juntan en el centro.

Para aseverar la exactitud de que los ojos carecen de expresión pongámonos a substituir a un artista cinematográfico. Si por un ruido se nos llama la atención hacia un objeto, nuestros párpados superiores se levantarán un poco, pero los ojos no se alterarán en nada. Si la sorpresa causada continúa los levantaremos un poquito más y acaso arruguemos la piel de la frente, incluso las cejas, pero no parece sino que los ojos continúan igualmente que antes.

Cuando nos asombramos abrimos desmesuradamente los ojos, pero sin arrugar la frente y sin que el globo del ojo exprese nada.

Obsérvese la cara de una persona que ríe y se vea que los párpados inferiores no tienen músculos propios y se mueven por la contracción de los músculos adyacentes cuando uno se ríe. Ésta es la razón por la cual las personas que se ríen mucho tienen una porción de arrugas en los extremos de los ojos.

La expresión de una persona meditabunda o avergonzada se produce con la mirada al suelo, dejando caer el párpado superior; algunas personas lo bajan tanto que casi no se ve la pupila; el párpado inferior permanece estacionario y lo mismo le sucede al ojo. Si la meditación es sobre un asunto molesto para el que piensa, la expresión toma un aspecto apenadísimo, casi desesperado: los párpados se contraen y las cejas se

unen y se bajan, mientras la frente va arrugándose con creciente intensidad.

Hay también expresiones emocionales, como la del odio y la de la ira: los ojos, en vez de cerrarse, se abren desmesuradamente, y las cejas se unen.

La mirada irónica o picaresca se logra torciendo las pupilas hacia un lado y se completa con la expresión de la cara en general, esbozando una sonrisa con una imperceptible contracción de los labios al lado opuesto.

Al expresar tristeza y aparentar preocupación interior la mirada se fija en el vacío, a medio término, y los párpados superiores descienden hasta la mitad del camino, mientras el repliegue de la piel se une allí, dando al párpado un aspecto de pesadez.

Por los ejemplos indicados se ve claramente cómo en ninguno de estos casos sufre el ojo alteración. Todo lo más que puede hacer una persona muy nerviosa es, en momentos de gran emoción, contraer o dilatar la pupila, ya que las emociones violentas siguen el curso clínico de la alteración de nuestro sistema nervioso.

Así se comprende la poca autoridad y la arbitrariedad con que reflexionamos sobre la verdadera aplicación de los principales elementos que constituyen la total expresión del rostro y de la vista en particular.

Pero, resumiendo, digamos con Buffon, el naturalista francés, que en los ojos es donde principalmente se concentran las imágenes de nuestras ocultas agitaciones. El ojo depende del alma más directamente que de otro ninguno de nuestros sentidos. Así expresa sus más vivas y turbulentas preocupaciones como los más suaves y dulces afectos. Y los transmite con signos rapidísimos que comunican a otra alma la acción leve, grave, gravísima o aterradora, determinada por el grado de intensidad, el fuego, la imagen del alma de donde salen.

El ojo tiende a recibir y reflejar la luz del pensamiento, y no es una exageración decir que es el sentido del espíritu y la lengua de la inteligencia; en una palabra: el talismán del artista.

JESÚS ALSINA

## ¡CINEMATOGRAFISTA!

Le interesa conocer que funciones en Madrid un

**MONTEPIÓ CINEMATOGRAFICO ESPAÑOL**

el cual tiene establecido en sus Estatutos el

**SOCORRO A LA CESANTÍA**  
**Socorro a la enfermedad**  
**SOCORRO A LA DEFUNCIÓN**  
**RETIRO A LA VEJEZ**

A todos los que trabajan y dependen de la Cinematografía les interesa pertenecer a esta benéfica institución.

Para detalles e informes dirigirse a

**Montepío Cinematográfico Español**  
 Avenida de Pi y Margall, 9, E - MADRID

## «EL CUERPO DEL DELITO»

con Antonio Moreno, Barry Norton, Ramón Pereda, Andrés de Seguro y María Alba

DIRECCIÓN DE CYRIL GARDNER Y A. W. PEZET  
 ARGUMENTO DE S. S. VAN DINE

### SINOPSIS DEL ARGUMENTO

Por todos los ámbitos de Wall Street, la moderna babel del mundo financiero, corren aires de consternación. Ciertas maniobras bursátiles, afortunadas para los menos, han sumido en la ruina a millares de personas. Entre los infortunados no se cuenta, ciertamente, Antonio Benson, el agente de Bolsa. Guiado por su intuición financiera, acaso más aún por su conocimiento del complicado mecanismo de alzas y bajas, ha sabido resguardarse a tiempo, no sin sumir en la desesperación a la mayoría de sus clientes, que ciega-mente le han confiado sus fondos.

La jornada ha sido dura, llena de afanes y de zozobras. Resoplando como una fiera acorralada, Benson trata vanamente de eludir a sus víctimas, que le persiguen hasta la intimidad de su oficina. Entre los perdidosos se encuentra Adolfo Mahler, el gigolo de moral más que dudosa. Apremiado por las necesidades de su vida fastuosa, ha tenido que recurrir a Benson en busca de ayuda monetaria, que Benson ha facilitado tras de hacer firmar al gigolo un pagaré y de retener en prenda un estuche con un collar de perlas. Mahler acude a ver a Benson con la vana esperanza de recuperar las perlas que, dicho sea de paso, pertenecen a la última víctima femenina de las artes del conquistador. Mahler suplica, amenaza, trata de convencer a Benson, pero sus esfuerzos resultan estériles.

A la sazón llega a la oficina de Benson miss Delroy,



MARIA ALBA

En el papel de «Miss Delroy» de la primera producción hablada en español *El cuerpo del delito*



Ramón Pereda, que en la interpretación de uno de los más interesantes intérpretes de la primera película hablada en español, *El cuerpo del delito*, editada por la Paramount, se ha revelado un formidable actor de la nueva modalidad cinematográfica.

a la que resulta conocer Mahler. Miss Delroy viene también a exigir cuentas a Benson, si bien de índole muy distinta; todo su interés parece centrarse en el estuche que contiene las perlas y que Benson se niega a entregar. En tanto miss Delroy discute con Mahler acaloradamente y Benson atiende al teléfono, llega a la oficina la señora Banning, la crepuscular enamorada del gigolo. La tragedia de Wall Street, favorecida por las malas artes de Benson, la ha sumido totalmente en la ruina. Además, para colmo de su desesperación, Benson amenaza con denunciar a Mahler si no satisface el pagaré en el plazo de veinticuatro horas, amenaza que hace temblar a la señora Banning, quien está dispuesta a sacrificarlo todo por su desviado galán.

Acosado por los reproches de sus víctimas, Benson pierde al cabo la paciencia y atribuye a la estupidez de sus clientes la desgracia que les aflige. En cuanto a sus amenazas le hacen muy escasa mella, y les desafía insolentemente a ponerlas en práctica. Seguro de sí mismo, y más aún de la escasez de ánimos de sus nuevos enemigos, Benson se siente con fuerzas suficientes para desafiar al mundo entero. Y, sin embargo...

Sin embargo, en el nuevo panorama de triunfo que se le depara a Benson parece existir cierta nubecilla que el anuncio de la llegada de Harry Gray amenaza convertir en furiosa tempestad. Benson, visiblemente nervioso, trata de explicar. Él, personalmente, ha intentado comunicarse con Gray, pero sus esfuerzos han fallado y se ha visto obligado a vender las acciones con una pérdida considerable, unos cuantos cientos de miles de dólares. Gray, siempre dueño de sí mismo, escucha sombríamente, y aun a veces sonríe enigmáticamente. Una vez que Benson ha expulsado de su oficina a la señora Banning y su amante, así como a miss Delroy, trata de hacer las paces con Gray.



ANTONIO MORENO

El popular actor de la escena muda que ha coadyuvado con su labor al mejor éxito de la primera película hablada en español, editada por la Paramount, *El cuerpo del delito*, en la que interpreta el personaje «Harry Gray»

—¿Verdad que no me guardas rencor?—le pregunta.

Y Gray responde gravemente, con voz en la que se percibe una vaga amenaza:

—Eso no lo sé... todavía.

Dispuesto a toda costa a reconciliarse con Gray, Benson le invita a pasar con él la noche, en su casa de campo. Gray acepta inmediatamente como guiado por un impulso secreto. Todo en la vida de Harry Gray es misterioso: su manera de vivir, sus negocios inexplicables, su prestigio entre hampones, su aureola siniestra, creada al reflejo de ciertos velados relatos de crímenes jamás comprobados por la policía. Extraviado por la inexplicable temeridad que a veces basta a convertir en héroe al más cobarde de los hombres, Benson se dispone a pasar la noche en su compañía, en la soledad de la casa de campo. Afuera, en la noche, ruge el vendaval y la lluvia azota furiosamente los cristales. Benson, más nervioso que de costumbre, trata de explicarse su intranquilidad por el ajetreo del día, pero las miradas de Gray y sus frases de doble sentido le hacen sentir ahora claramente un terror misterioso, invencible. Mientras Benson y Harry Gray se entregan a una conversación escasamente animada, llega a la casa de campo miss Delroy y entra en ella furtivamente, por una ventana, no sin que Benson se aperciba de que alguien se ha deslizado en el interior del chalet. "Probablemente un ladrón", piensa. Armándose de los trébedes, se lanza Benson a explorar las habitaciones del piso superior, y en una de ellas encuentra a miss Delroy. Ésta explica que ha venido a recuperar el estuche de las perlas y que está dispuesta a todo con tal de salir

adelante en su empeño. Benson, irónicamente, se niega a entregar el estuche y se lanza por la senda tortuosa de las insinuaciones amorosas.

Durante la entrevista de Benson y miss Delroy llega también al chalet la señora Banning, que viene a interceder por Mahler, quien, por su parte, acude también inesperadamente, desliziéndose en el sótano por una ventana. Allí le descubre Harry Gray, y Mahler explica torpemente que ha venido a ver a Benson.

Cuando todos están reunidos en el salón del chalet llega inesperadamente el fiscal Markham, acompañado de Philo Vance, el detective. Entre éste y Harry Gray se entabla una animada conversación durante la que Vance explica a la ligera sus ideas fundamentales sobre la criminalología y la investigación circunstancial del crimen. Gray le escucha con seriedad un tanto irónica y opone ciertos reparos a los argumentos del detective sin que éste parezca inmutarse. Entretanto la señora Banning y miss Delroy se han retirado a las alcobas del piso de arriba, a descansar, y Mahler desaparece del salón. Según explica se va a la cocina, a preparar el café.

Benson se excusa también con pretexto de ver cómo siguen las damas. Durante su ausencia llega a la casa Albert, el criado de Benson, que viene a traer una maleta para Gray. Luego de entregarla se retira precipitadamente, al parecer intimidado por la presencia en la casa del fiscal y de Philo Vance. Éste y Gray se entregan nuevamente a la discusión y Markham escucha complacido. De repente se oye un disparo de revólver y por la escalera que comunica el salón con las habitaciones de la parte superior del chalet cae dando tumbos Antonio Benson. Markham se convence de que está muerto y Gray se lanza al "hall" del piso superior



ANDRÉS DE SIQUEROLES

En su papel del agente de Bolsa Antonio Benson, en la película *El cuerpo del delito*

para convencerse de que no hay nadie escondido. Así lo hace constar a Philo Vance, que también se ha lanzado escalera arriba. Los dos hombres se encuentran frente a frente y Gray recuerda irónicamente a Vance que ha llegado el momento de poner en práctica sus procedimientos de investigación criminal. Vance responde con una sonrisa enigmática de asentimiento al desafío del burlón Gray y se dispone a desentrañar el misterio del reciente asesinato.

miss Delroy y el apuesto Mahler, por lo que las sospechas podían recaer sin injusticia sobre cualquiera de los tres. Empero Vance parece seguir una pista enteramente distinta, cuyo fin no alcanza a ver ni el fiscal Markham ni el ingenuo sargento Heath.

De deducción en deducción Vance va desentrañando el significado de ciertos indicios que han pasado inadvertidos a la policía. Un trozo de cuerda a medio quemar, un charco de sangre en los últimos peldaños de



Ramón Pereda y Vicente Padula en una interesante escena de la primera película hablada en español *El cuerpo del delito*



Ramón Pereda y María de Alba en *El cuerpo del delito*, primera cinta parlante en español, editada por la Paramount

La situación, empero, es más complicada y difícil de lo que parece a primera vista, y tanto el fiscal Markham como el sargento Heath, el orgullo del cuerpo policiaco, desesperan de esclarecer el misterio que envuelve la muerte del agente. Tras de lanzarse en seguimiento de varias pistas, que resultan ser invariablemente falsas, recurren, como último recurso, a Vance, sin que éste les dé en principio grandes ánimos.

La confusión aumenta al declararse la señora Banning autora del asesinato. Vance sospecha vehementemente que la ajamónada enamorada de Mahler trata de desviar de éste las sospechas, pero tal suposición no logra esclarecer el misterio del asesinato. Cierto es que la señora Banning se encontraba ausente del salón en el momento del asesinato, pero también faltaban de él

la escalera, un revólver, un silenciador de armas de fuego, un cartucho descargado del mecanismo de alarma del chalet de Benson. Indicios todos inexpresivos para la policía, pero altamente elocuentes para el astuto Vance.

Harry Gray, en tanto, sigue con interés creciente las investigaciones del detective, hasta que llega por fin el momento elegido por Vance para dar la solución del misterio. Una solución para cuya consecución han bastado un trozo de cuerda a medio quemar y un charco de sangre coagulada...

Pero la solución hay que oírsela al propio Philo Vance, tal como él la da en las escenas finales de *El cuerpo del delito*. Publicarla aquí equivaldría a mermar injustamente el prestigio del popular detective.

## La Paramount Publix tiene en proyecto sesenta películas para el extranjero

Desde el advenimiento de la película hablada el arte de la pantalla ha dejado de ser internacional. Tal es la impresión recientemente manifestada por Mr. Jesse L. Lasky, primer vicepresidente de la Paramount Publix Corporation, a su regreso de Europa, adonde fué a estudiar las modalidades y gustos de sus diversos públicos.

"Con objeto de satisfacer la creciente demanda de películas habladas en idiomas extranjeros—dice mister Lasky—nuestra compañía ha ampliado considerablemente el radio de realización y, durante el año entrante, hará más de sesenta películas en Europa, y en seis diferentes idiomas: francés, español, alemán, italiano, sueco y húngaro.

"Nuestras actividades han adquirido ya un carácter plenamente internacional. Ya no nos es posible realizar en Hollywood y en Nueva York películas para el mundo entero. Las circunstancias nos fuerzan a reconocer el hecho de que los públicos de los diversos países del mundo quieren oír su propio idioma en las películas habladas.

"Con objeto de poder suministrar a todos nuestros exhibidores películas Paramount, hemos aumentado considerablemente nuestras actividades de realización de modo que en ellas queden incluidos todos los idiomas importantes del mundo."

La Paramount ha abierto un estudio en París, y se dispone a abrir otros varios en diversos puntos de Europa, para la producción de películas parlantes.

Entre las varias películas que se realizarán en Europa en distintos idiomas están *The Lady Lies*, *The Doctor's Secret*, *Sarah and Son*, *The Laughing Lady*, *The Letter*, *The Return of Sherlock Holmes* y *Charming*

CINEMATOGRAFICA  
NACIONAL ESPAÑOLA

Sociedad Anónima



SECCIÓN ALQUILER

Clarís, 71 - Teléfono 71734 - Barcelona

---

---

**Han sido estrenadas con gran éxito**

en **CAPITOL** y **LIDO**

**Los últimos zares**

por **Elena Lunda** y **Bartolomé  
Pagano (Maciste)**



En los aristocráticos salones

**KURSAAL** y **CAPITOL**

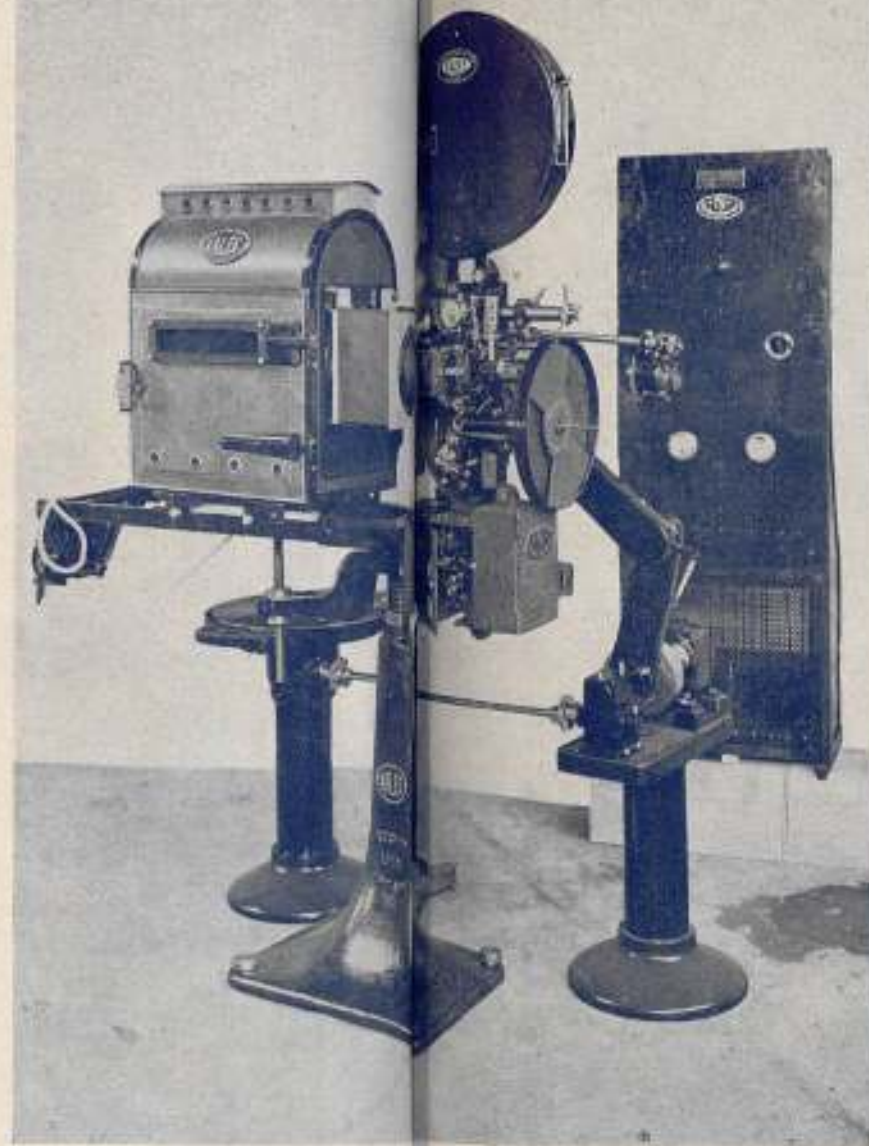
**Aves de paso**

por **María Jacobini** y **Hans Stuwe**

# ¡EMPRESARIOS...!

**Precios asequibles  
a todas las Empre-  
sas, sin formida-  
bles desembolsos**

Este es el aparato



**Garantía: cinco  
años de perfecto  
funcionamiento**



**Orphee-Sincronis**

Para película de disco y film  
El indiscutible - Necesario a  
todas las Empresas - La marca  
que cada día tiene más crédito


CINEMATOGRAFICA  
**ASTREA, S. A.**

Rambla Canaletas, 6  
BARCELONA  
Teléfono núm. 12833



# ERNESTO GONZÁLEZ

Plaza del Progreso, 2  
Teléfono núm. 72942  
M A D R I D



Presenta

las obras dramáticas


## Bajo la tormenta

por Dorotea Wieck,  
Gustav Frohelic y  
Oscar Marion



## Mensajero de paz


por Maria Mindzenty,  
Ernst Rückert y Alfred  
Abel



Para Cataluña, Aragón  
y Baleares:

**Vda. de E. Fius**

Rambla de Cataluña, 44  
Tel. 18925 - Barcelona





*Sinners*. Se filmarán además varias obras originales de autores europeos y más de cien argumentos de corto metraje.

Los actores para las películas mencionadas se seleccionarán entre los mejores de la escena europea, y habrá intercambio entre los artistas de Europa y los de Norte América.

"Cuando se dé el caso de que un artista hable varios idiomas—añadió el Sr. Lasky—se le utilizará en las películas habladas en estos idiomas, así como también en películas americanas. Para los fines de producción de películas extranjeras se utilizarán todos los inmensos recursos de nuestra organización. Aparte de los artistas pensamos también intercambiar elementos puramente técnicos, tales como *cameramen* y expertos de sincronización; así los expertos de Europa y los de América podrán completar sus conocimientos en el arte cinematográfico parlante, en beneficio de todos. En resumen, nuestro propósito es ampliar nuestro departamento de realización en proporciones nunca conocidas en los anales de la Paramount."

Durante su permanencia en Europa Mr. Lasky contrató al famoso director ruso Sergei M. Eisenstein, quien ha llegado ya a Norte América, para comenzar los trabajos de filmación de una película que se hará en Hollywood y cuyo título no se conoce todavía. Sergei M. Eisenstein hará una película por año para la Paramount durante cierto número de años.

Uno de los primeros pasos en la campaña de intercambio lo dará Louis Gasnier, quien salió de Hollywood con rumbo a París el 20 de mayo, para dirigir una película en los estudios de Joinville.

El Sr. Lasky ha anunciado también la formación de la Paramount-Continental Films, en cuyas huestes queda incluida la compañía de Robert T. Kane, realizadora de las inmediaciones de París. El estudio parisiense consta de cinco escenarios, perfectamente equipados para la filmación sonora.

Mientras estuvo en el Continente, Mr. Lasky visitó París, Berlín, Viena y Budapest, comprobando que las operetas cinematográficas, sincronizadas con canto y música, gozaban del máximo favor del público. Una prueba de ello es el éxito logrado con *El desfile del amor*.

Al Sr. Lasky le acompañó durante su viaje por Europa Albert Kaufman, su ayudante.

## HABLANDO DE IDIOMAS...

Como es bien sabido, los artistas hollywoodenses, en general, se hallan desconcertados ante la situación creada por la creciente producción de películas en idiomas extranjeros, para la cual los estudios se ven obligados a contratar nuevos actores en vista de que los que ya tienen sólo saben hablar en inglés.

En los estudios de la R. K. O., sin embargo, es raro el artista que no habla, con mayor o menor co-

rrección, algún otro idioma, según demuestran los resultados de una encuesta llevada a cabo recientemente entre los actores que contribuyen a dar brillantez a las ya famosas Radio Pictures.

Bebe Daniels, por ejemplo, tuvo que hablar en español en no pocas escenas de *Río Rita*, mientras que en la cinta *Tan suave como el ratón*, en que ha estado trabajando últimamente, ha tenido que hablar un buen número de frases en francés.

Betty Compson puede tomar parte en películas francesas. Renée Moready (que es inglesa) habla alemán, francés e italiano. Ivan Lebedoff posee ocho idiomas: inglés, francés, alemán, ruso, turco, armenio, italiano y griego. Helen Kaiser, tres: inglés, francés y alemán. Hugh Trevor, June Clyde, Dorothy Lee y Roberta Gale, hablan, además, del inglés, la lengua francesa. Rita Le Roy, el alemán y Joel McCrea, el castellano.

En cuanto al resto de los artistas de la R. K. O., la mayoría, no queriendo ser menos que los citados compañeros, se están dedicando al estudio de alguna lengua extranjera, o de varias, a fin de ponerse en condiciones de poder ayudar eficazmente a la empresa a resolver el arduo problema de satisfacer los mercados del exterior.

## J. Casanovas Prats

Compra - venta y alquiler de películas cinematográficas  
Agente comprador para América  
Representaciones

Aribau, 146 (bis)

BARCELONA

## Escasean los actores en Hollywood

La Prensa de habla española debe tener especial cuidado en informar a sus lectores de lo que realmente ocurre en Hollywood. De lo contrario, llegará pronto el día en que resulte insostenible la situación de la gente hispanoparlante que pretende ganarse la vida en los estudios de Cinelandia.

Los relatos fantásticos que se propagan acerca de los sueldos y fortunas que se ganan en Hollywood han atraído a la metrópoli del cine mucha más gente de la que se necesita para las actividades usuales de los estudios.

El advenimiento del cine parlante en inglés aumentó considerablemente ese sobrante, al menos, entre los elementos extranjeros, y por ende agravó la situación económica de la mayoría, en la que predominan los que hablan español.

Ahora, con el comienzo de la producción de cintas en nuestra lengua, que, a primera vista, parecía presa-

Laboratorios Cinematográficos montados con los más modernos elementos

**ALFREDO FONTANALS**

Impresión de negativos, tiraje de positivos y tiraje de títulos

TALLERES FOTO INDUSTRIAL

CALLE DE SANS, 106 - TELÉFONO 30008 - BARCELONA

giar una bonanza, empiezan a asomar consecuencias desfavorables para la propia mayoría. A la muchedumbre que ya pasaba apuros en torno a los estudios se agregan elementos nuevos que de todas partes vienen ofreciendo sus servicios en relación con el cine hispanoparlante.

Y todavía hay por España e Hispanoamérica innumerables aspirantes que, aunque no se deciden a emprender el viaje hacia la moderna tierra de promisión, hacen gestiones más o menos directas al mismo fin.

En los estudios R. K. O., por ejemplo, no hay día en que no lleguen de los países de habla española unas cuantas cartas de personas que se creen capaces de llegar a ser estrellas del cine hispanoparlante si para ello se les da ocasión. Unos se dirigen a William Le Baron, a cuyo cargo están, como es bien sabido, todas las actividades de dichos estudios. Otros a Bebe Daniels, que es, sin duda, la estrella más popular de cuantas figuran en las películas Radio. Otros a Richard Dix o a Rod La Rocque o a Betty Compson.

Casi todas esas cartas se refieren a la circunstancia de que los estudios R. K. O. se hallan en pleno desarrollo y deben, por ende, necesitar artistas para emplearlos en su creciente producción. Casi todas ellas ofrecen servicios de actores, conocidos o desconocidos, cuyos méritos vienen simplemente mencionados, pero sin que los confirme ninguna válida documentación. A todos esos aspirantes al disfrute de la supuesta bonanza hollywoodense hay que hacerles saber la verdad, que es, poco más o menos, como sigue:

Es cierto que el cine hispanoparlante viene a crear condiciones muy favorables para los artistas de la raza. Pero no basta el ser artista, ni el saber hablar español para encontrar buena acogida en los estudios de Hollywood. Hay magníficos actores y actrices en los teatros de habla española que, por muy bien que sepan interpretar sus papeles en las tablas, resultarían grotescos, o poco menos, después de haber pasado sus figuras y ademanes por todos los procedimientos que median entre el objeto retratado por la cámara y la correspondiente imagen proyectada en la pantalla.

Hay también, fuera de las tablas, hermosísimos tipos que, aunque puedan llenar algunos de los requisitos del cine hispanoparlante, acaso carezcan de alguna condición fundamental. Esta última clase de elementos es la que más abunda en Hollywood, gracias a la gran demanda de belleza física que había en tiempos del cine silencioso.

Lo que más escasea en torno a los estudios son los buenos actores—y sobre todo actrices—de habla española, que, además de saber decir, reúnan buenas condiciones fotogénicas (no sólo de frente; desde todos los puntos de vista, ya que todos son utilizados en la cinematografía).

Para esos actores, fotogénicos y fonogénicos, si hay trabajo en Hollywood, y lo habrá más abundante cada día.

Para los otros Cinelandia reserva, casi exclusivamente, la desilusión, el fracaso y la miseria.

## BODA DE ARTISTAS

El 14 de junio se casa Bebe Daniels, la encantadora protagonista de *Río Rita*, la que tan buenos ratos nos ha hecho pasar en las comedias, en las que al hechizo de sus ojazos uníase la gracia de sus movimientos y lo artístico de su actuación, la muchacha que últimamente nos deleitó con la revelación de su argentina voz en *Río Rita*, de la Radio.



Bebe Daniels en una escena de su primera producción sonora *Río Rita*

Ben Lyon, el conocido actor de la pantalla, es su futuro esposo.

La ceremonia tendrá lugar en Hollywood, y por sus preparativos promete ser un acontecimiento sensacional. Entre los invitados a la recepción que dará la novia en la residencia de su madre, la Sra. Phyllis Daniels, se cuentan más de doscientas personalidades de Hollywood y del resto de los Estados Unidos, directores de nombadía, escritores de fama, autores, artistas de la pantalla y de fuera de ella, abogados (que de paso diré forman parte indispensable de la vida hollywoodense y se encuentran en todas partes aun cuando sus figuras no aparecen en la cinta de celuloide) y los imprescindibles representantes de la Prensa mundial.

Y por entre esta escolta de luminarias, astros y satélites, marchará Bebe Daniels del brazo de su prometido Ben Lyon, al compás de las emocionantes notas de la



# FOTOGRAFADOS PASSOS

MUNTANER, 479. BARCELONA



Marcha Nupcial, en esta primera etapa de lo que se espera sea una larga vida de felicidad conyugal. Porque Bebe Daniels es diferente de las demás.

Las damas de honor, anunciadas por la novia, serán: Marion Davies, Lila Lee, Betty Compson, Adela Rogers, St. Jons, Constance Talmadge, Diana Fitzmaurice, Marie Mosquini y Mac Sunday. Louella O. Parsons será la madrina.

Ben Lyon, el novio, ha escogido caballeros de honor a los siguientes señores: Henry Hobart, George Fitzmaurice, Sam Hardy, Frank Joyos, Howard Hughes, Skeets Gallagher, Dr. Harry Martin. Será padrino el Sr. Hal Howe.

Ben Lyon es, a su manera, un Don Juan consumado.

Se había anunciado, con anterioridad a las noticias de su compromiso con la bella Bebe, en enero de este año, su próximo enlace con Marilyn Miller, primero, y con la aviadora Ruth Elder, de fama internacional, después. Ben debe de poseer grandes atractivos y bellas cualidades para que Bebe Daniels le haya aceptado, pues repito que Bebe es distinta de muchas de las estrellas conocidas.

Este enlace es el epílogo de una novela de amor.

Los novios van siempre juntos, prodigándose un cúmulo de delicadezas y mutuos respetos que se comentan muy favorablemente. Llega a contarse que, en las películas en que trabajaron juntos últimamente, como por ejemplo en la titulada *Tan suave como el caso*, de la Radio Pictures, el director tuvo que vencer grandes dificultades porque ambos artistas se empeñaban en cederse el puesto de más lucimiento en las escenas que interpretaban, caso tan raro que ha merecido favorables comentarios.

Esta crónica quizá parecerá larga a nuestros lectores; pero... no hay más que una Bebe, y, caso raro en América, ésta es la primera vez que ambos novios serán desposados.

MIGUELIDA

## Los actores del mundo animal y el micrófono

«La Voz de su Amo» es un mito en Hollywood

Los animales y pájaros amaestrados de los estudios tienen ahora que guiarse por su propia iniciativa, ya que la necesidad de un silencio absoluto por parte de los no actores veda toda clase de órdenes verbales por parte del director.

A pesar de las muchas dificultades con que se tropieza en el empleo de animales para ciertas escenas, los experimentos que hasta la fecha se han llevado a cabo han resultado completamente satisfactorios, de acuerdo con las manifestaciones de Albert de Sart, director técnico del registro sonoro de las huestes de B. P. Schulberg. Charles Sewell, el encargado del suministro de animales para las películas habladas, es también de la misma opinión.

Hasta la fecha solamente se han utilizado animales domésticos en las películas habladas.

Los perros son, naturalmente, los actores más populares. Son fáciles de guiar, pues entienden perfectamente las señas que se les hacen y obedecen prontamente; en cuanto a los perros no adiestrados, se les permite obrar con absoluta espontaneidad, para obtener resultados de mayor naturalidad.

En una película de Moran and Mack se necesita-

ron setenta y ocho perros en una de las escenas. A pesar del número respetable de actores caninos, apenas hubo incidentes desagradables que lamentar.

También se usan con frecuencia caballos y ganado vacuno, lográndose a veces efectos sorprendentes, como los obtenidos en la película *The Border Legion*.

Las cotorras no dejan de tener su popularidad. En la película *El Trejano* trabajaron seis cotorras del Trópico, y en la película de Chevalier, *La Gacina de París*, fué también una cotorra la que interpretó un papel de suma importancia.

En una de las escenas cómicas de *Anybody's War*, en la que trabajan Moran y Mack, se recurrió a uno de los animales al parecer menos adaptables a la película. En la escena aludida una abeja tenía que revolotear alrededor de Mack, hasta despertarle de su sueño.

Fueron necesarias una porción de pruebas con docenas de abejas hasta lograr el efecto apetecido. Naturalmente, las abejas eran inofensivas, a pesar de tener que ser lo bastante grandes para que se vieran claramente y lo bastante ruidosas para que el micrófono registrara el zumbido.

Finalmente se llegó a descubrir que lo más conveniente en tales casos es recurrir al zángano. El zángano es inofensivo, lo que no le impide tener un zumbido respetable, más intenso que el de las abejas laboriosas.

Según manifiesta De Sart, las voces de los animales se registran perfectamente en el micrófono por tener un timbre claramente nasal y por su aspereza. A veces sucede que el rugido del león o el mugido del elefante estropean las válvulas del aparato registrador, cosa que en realidad no tiene gran importancia.

## UNA PELÍCULA BIEN TITULADA GANA EL 50%

Asegure espléndidas recaudaciones a sus películas con breves y buenos títulos en correcto castellano.

### A. HERRERO MIGUEL

autor de las versiones españolas de «La Princesa de las ostras», «Madame Dubarry», «Un yanqui en la Corte del Rey Arturo», «Honrarás a tu madre», «El caballo de hierro», «Los tres hombres malos», «El precio de la gloria», «El séptimo cielo», «Amanecer», «Tartufo», «El barbero de Sevilla», «Tarakanova» y tantas otras obras maestras de la pantalla.

ofrece a usted un trabajo de calidad

\*

ESCRIBA O TELEFONEE A

Borrell, 162 - Tel. 35314 - Barcelona

## De los Artistas Unidos

Una de las mejores residencias de playa en el sur de California es la que acaba de construirse Norma Talmadge, la célebre estrella de los Artistas Asociados, y que está emplazada en la bahía de Santa Mónica.

Desde que le terminaron su casita estilo normando, dirigida por Paul Koe Crawley, uno de los arquitectos más solicitados de la colonia cinematográfica, miss Talmadge ha pasado allí todo su tiempo libre.

La famosa estrella celebró la inauguración de su nueva casa de campo con una fiesta que dió en la misma al terminar su película *Noches de Nueva York* que marcará su debut en las sonoritas, presentada por los Artistas Asociados.

Las blancas paredes del retiro de miss Talmadge forman un extraño contraste con las rojas tejas hechas a mano.

Este mismo rojo de ladrillo es el adorno de la espaciosa avenida que conduce a la puerta principal.

El enmaderado y las vigas tienen un relieve color de plata vieja, y el mismo dibujo se ha puesto en la entrada de la torre, en las escaleras y en las balaustradas de hierro.

El comedor y la habitación de cosura tienen en las paredes exquisitos mosaicos que alegran la vista.

Los cristales de las ventanas del comedor son todos de una pieza.

La vajilla es estilo francés. Las lámparas son de bronce estilo normando.

El hogar es de dibujos muy sencillos y muy bien proporcionado, con chimenea estilo italiano con molduras de mármol.

Enfrente de la casa hay una vasta piscina de natación, y una terraza donde hay algunas mesas cubiertas con sombrillas.

En la habitación destinada a tomar baños de sol hay una ventana corrediza, de metal, que ocupa todo lo largo de la habitación.

En el "living-room", grandes ventanales que dan al mar ofrecen una magnífica vista.

Un minúsculo lago en el patio da una nota de alegría a aquel ambiente severo.

El dibujante de la casa de playa de miss Talmadge ha hecho ya otros proyectos para John Barrimore, Rod La Rocque y Roland West, célebre productor director.

—Jeanette Mac Donald dice que el día que más calor ha sufrido fué aquel en que hizo una escena cantando en la nieve.

Las escenas de nieve de la película *La novia 66*, producción musical de Arthur Hammerstein para los Artistas Asociados, bajo la dirección de Paul L. Stein, están filmadas a una temperatura de 50° siendo nieve cinematográfica, que no se derretiría ni que la pusieran en un horno. Sin embargo, la primera actriz tenía que llevar sobre sus hombros pesados abrigos de pieles para dar ambiente de realidad a las escenas que se estaban filmando.

Por su popularidad en los teatros de Nueva York y sus recientes éxitos en varias producciones cinematográficas, Jeanette Mac Donald fué la elegida por Hammerstein para su primera producción cinematográfica.

—“Las películas sonoritas pueden aventajar al teatro por la esplendidez de su presentación—afirma Harry Richmann, el cantor favorito del Broadway y principal intérprete de *El castigador del Ritz*.

“En varios de los sets de mi última película se hizo lo que en ningún teatro se hubiera podido hacer.

“Una de sus mayores ventajas consiste en que el creador de los cuadros pueda prescindir de que éstos tengan que montarse y desmontarse en poco tiempo, como exige el teatro, lo que le permite dejar en amplia libertad su fantasía.

“Si algún empresario de Nueva York pudiera poner en escena un cuadro como el número musical de *El castigador del Ritz* sería la sensación del Broadway; y, sin embargo, los asiduos concurrentes al cine están tan acostumbrados a las escenas deslumbrantes, que los productores de films deben esforzarse continuamente en busca de nuevos atractivos para sus películas.”

*El castigador del Ritz* contiene ocho canciones originales del mejor compositor de los Estados Unidos, Irving Berlin, escritas ex profeso para esta película.

Completan el cuadro de intérpretes, junto con Harry Richmann, Joan Bennet, Ailen Pringlen, James Glwason, Lilyan Tashmann, Richard Trucker y Eddie Kane.

Edward Slomon dirige la obra, escrita por John W. Considine, que es al propio tiempo el supervisor de los estudios de los Artistas Asociados.

## Los nuevos planes de la Universal

*La Compañía de Carl Laemmle invertirá doce millones de dólares en veinte producciones extraordinarias para la temporada de 1930 al 1931*

La Universal acaba de hacer público que este año cambiará totalmente su viejo sistema de producción y que sólo hará veinte grandes producciones por el estilo de *El capitán de la guardia* (inspirada en "La Marsellesa"), *El rey del jazz* y *Sin novedad en el frente*.

Esto significa que la Universal abandona toda idea de seguir filmando películas de tipo corriente, para re-verdecer los laureles que ganara con la producción de películas como *El jorobado de Nuestra Señora de París*, *El fantasma de la Ópera* y otras de grata memoria.

Carl Laemmle hijo declaró hace poco que tenía la aspiración de terminar para siempre con las películas de floja argumentación e interpretadas por artistas viejos y sin arraigo en el público. Varias son las estrellas de nuevo y vigoroso esplendor contratadas recientemente por él. Entre ellas se destacan Lupe Vélez, Nancy Torres, Lupe Tovar, Mona Rico, William Boyd, Betty Compson y John Wray, a las que seguirán otras muchas.

Cada una de estas películas costará alrededor de quinientos mil dólares, y todo el mundo sabe que el coste aproximado de una película regular no excede de cien mil dólares. Carl Laemmle hijo ha declarado que está dispuesto a gastar mucho dinero para obtener buenas producciones.

“Una de las razones de que no siempre una película valga el dinero que en ella se emplea—ha dicho el hijo del presidente de la Universal—es que, teniendo que producir muchas, no puede llevar cada una toda la atención que necesita, y de ahí que en lo sucesivo tratemos de concentrar todas nuestras energías y medios en menos producciones, pero mejores.

La Universal ya está lista para lanzar al mercado las primeras producciones de esta serie de grandes películas. Cuatro de ellas ya han sido estrenadas con gran éxito en el teatro Roxi, de Nueva York.

Todas estas producciones han merecido calurosos elogios de la Prensa norteamericana. *El rey del jazz* y *Sin novedad en el frente* han sido especialmente elogiadas y consagradas como las dos grandes películas de la temporada.

## SELECCIONES CAPITOLIO

Solamente suprema calidad



### EL CIRCO TRÁGICO

está exhibiéndose  
actualmente en  
INGLATERRA  
ESTADOS UNIDOS  
ALEMANIA  
FRANCIA  
ITALIA



### EL CIRCO TRÁGICO

reúne todas las  
características  
inexcusables para  
titularse  
Superproducción:  
Asunto  
Interpretación  
Presentación  
Técnica

ERNESTO VAN DÜREN

El actor que se ha impuesto por sus méritos personales, sin necesidad de reclamos exagerados, en una escena de la monumental producción

## EL CIRCO TRÁGICO

Contratada esta producción, como todas las demás de **Selecciones Capitolio**, por «CINES», pronto será estrenada en Barcelona

Todas las principales Empresas de España han contratado nuestra producción 1929-30



Programa **EMPIRE Verdaguer**

Control **CINÆS**

Presenta a **Mary Astor** y **Lloyd Hughes**  
en la comedia dramática



## Buscando un corazón



Dirección:

**Henry Hobart**

Aventuras en el honor  
y el corazón en pugna  
teazan capítulos de una  
novela llena de acción



Selecciones LUXOR Verdaguer  
Control CINAES

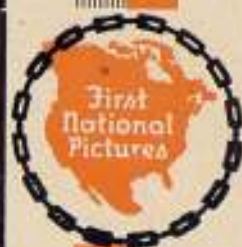
Presenta a **Johnny Hines**, secundado  
por **Louise Lorraine, Harry Gribbon,  
Scotter Lowry, Sonjin, Anna May  
Wong, George Kuwa, Fred Kohler**  
y **John Burdette**, en la comedia



# EL GUÍA DEL BARRIO CHINO



Carcajadas a granel, divertidas escenas  
en un marco de las más desconcertantes aventuras



Dirección:  
Charles Hines

# EL BROCHE DE ORO

que ha cerrado la presente temporada en los salones

CAPITO y LIDO

ha ido

# ZALACAÍN, EL AVENTURERO



INTÉRPRETES:

Pedro Larrañaga,  
María Luz Callejo,  
Ricardo Baroja

DIRECTOR:

F. Camacho

Adaptación de la famosa  
novela de

PÍO BAROJA

que nos presenta las costum-  
bres populares del país vasco,  
enmarcándolas en una época  
dolorosa de nuestra historia

Distribuidora para  
el mundo entero

METRO-GOWYN-MAYER

IBEA.S.A.



## LAS MARCAS PREFERIDAS DEL PÚBLICO ESPAÑOL



Calle Provenza, 292 - Barcelona  
Teléfono 71759



Calle Provenza, 292 - Barcelona  
Teléfono 71759



Casa Central:  
Calle Valencia, 253 - Barcelona  
Teléfono 70315



Central:  
Calle Valencia, 280 - Barcelona  
Teléfono 73108



Antonio Maura, 16 - Madrid  
Calle Balmes, 79 - Barcelona  
Teléfono 70917



Casa Central:  
Calle Mallorca, 220 - Barcelona  
Teléfono 70581



Calle Consejo de Ciento, 317  
Teléfono 12265  
Barcelona



Calle Aragón, 249 - Barcelona  
Teléfono 72592



Rambla de Catalunya, 62  
Teléfono 71109  
Barcelona



Casa Central:  
Paseo de Gracia, 91 - Barcelona  
Teléfono 73003



Casa Central:  
Paseo de Gracia, 66 - Barcelona  
Teléfono 71430



Sección de alquiler: Claris, 71  
Teléfono 71734 - Barcelona

### LAS TRES MARCAS DE LA SUPREMACIA



Consejo de Ciento, 292 - Teléfono 11891 - BARCELONA

## LAS MARCAS PREFERIDAS DEL PÚBLICO ESPAÑOL



CINEMATOGRAFICA VERDAGUER, S. A. - CONTROL CINÆS - Casa Central: Consejo de Ciento, 290 - Tel. 16881 - Barcelona



Distribuida por  
Cinematográfica Verdaguier, S. A.  
Consejo de Ciento, 290  
Teléfono 16881



Central:  
Aldamar, 7 y 9 - San Sebastián  
Aragón, 249 - Tel. 72592 - Barcelona  
Casa en Madrid: Hilleras, 4



Calle Mallorca, 209 - Barcelona  
Teléfono 73251

Viuda de



Rambla de Cataluña, 44, pral.  
Teléfono 18925 - Barcelona

Central:  
Rosellón, 210  
Barcelona  
Teléf. 73494



Subcentral:  
Astarloa, 5  
Bilbao



Concesionario: Ernesto González  
Plaza del Progreso, 2 - Madrid  
Teléfono 14491



Rambla de Cataluña, 46, pral.  
Teléfono 13843



Rambla de Cataluña, 109  
Teléfono 74896 - Barcelona



Paseo de la Paz, 3 - Tel. 11045  
Barcelona



### Laboratorios Cinematográficos **TRILLA**

Rosellón, núm. 255 - BARCELONA - Teléfono 73554

TIRAJE DE POSITIVOS Y TÍTULOS  
SILENCIOSOS • MOVIE TONE • PHOTOPHON

Nuestra organización permite el revelado y estampado de rollos de 300 m. sin empalme ni corte alguno

## Etablissements A. DEBRIE, de París

creadores del famoso aparato tomavistas PARVO "L" y del mejor material de laboratorio para el tiraje de películas sonoras, presenta

# EL CINE CABINA "JACKY"

Este aparato de proyección está destinado a los aficionados, a los directores de películas, a las casas editoras, a los representantes comerciales, a los centros de enseñanza, a la vulgarización agrícola e industrial y como medio de distracción en las poblaciones rurales.

### PRINCIPALES CARACTERÍSTICAS:

Empleo de película Standard de 35 m/m en bobinas de 400 metros.  
Película completamente protegida por todo su recorrido.  
Desarrollo de la película en los dos sentidos, con motor o con manivela.

Película en depósitos amovibles, sin ninguna bobina.

Desarrollo de la película en los dos sentidos, imagen por imagen.  
Detención instantánea e ilimitada de cualquier imagen, sin disminución de la intensidad lumínica.

Dispositivo especial de arrastre, que permite proyectar incluso películas con perforaciones en mal estado.

Iluminación por lámpara de incandescencia, sin necesidad de forzar su voltaje.

Proyección a 15 metros sobre pantalla normal.

Conexion eléctrica del aparato, a cualquier corriente eléctrica.

Cabina de proyección formada por el mismo aparato.

Proyección absolutamente fija.

Ningún centelleo.

Movimiento silencioso y suave.

Reembobinado automático de la película.

Dimensiones: Largo, 53 m/m; alto, 35 m/m; ancho, 24 m/m.

Peso dispuesto para funcionar, 20 kg. aproximadamente.



Aparato dispuesto para proyectar



Aparato enteramente cerrado

Solicite catálogos y presupuesto, que remiten gratuitamente los agentes exclusivos para España:

Rambla de Catalunya, 8 **PATHÉ-BABY, S. A. E.** Apart. 577 - Barcelona

Subagente: ENRIQUE BLANCO "Madrid Films". - Carrera de San Francisco, 4  
Teléfono 12409 - MADRID

## De nuestros corresponsales

MAHON

Muy pródiga en bellas películas ha sido hasta hoy la temporada actual, y, sin embargo, se ha notado en el público una frialdad inconcebible ante la visión de las preciosidades proyectadas, dignas de mayor atención y de mejor correspondencia. De esta forma las empresas han perdido dinero con películas en las que cifraban la esperanza de un buen ingreso, y, como es natural, en lo sucesivo las grandes producciones de precio constituirán un temor para los señores empresarios.

**SALÓN VICTORIA.**—Continúa siendo el preferido por el buen público, y el golpe de gracia de la temporada ha sido la reprise de *Ben-Hur*, constituyendo cada sesión un llenazo. Como estrenos de importancia se proyectaron: *Infierno de amor*, *Adoración*, *Sin escudo ni blasón*, *Rapsodia húngara*, *El ayudante del Zar*, *Las mentiras de Nina Petrovna*, *Cuando ellas quieren*, *A las órdenes de S. A.*, *El zarevich*, *Viva Madrid, que es mi pueblo*; *La máscara del diablo*, *Virgenes modernas*, *Barrio latino*, *La dama misteriosa* y *Los cosacos*, verdadero ramillete de filigranas cinematográficas.

**CINE CONSEY.**—Después de sendas reformas inició nuevamente sus sesiones este popular salón que tiene en su haber el estreno que más público conquistó en lo que va de temporada, *El Conde de Montecristo*, la reedición moderna, exclusiva de la casa Gaumont. También han desfilado por su pantalla *S. O. S.*, *Corazones sin rumbo*, *El amor y el diablo*, *El templo de los gigantes*, *El yate de los siete pecados*, *La cárcel de la redención*, *Occidente*, *La bella de Baltimore*, *Agustina de Aragón*, *Escándalo*, *Paíones* y la soberbia obra de la Ufa *Asfalto*.

**TRIANÓN.**—Con la preciosa producción Gaumont *La última cita* puede decirse que ha batido este salón todos los records de taquilla en Mahón. Hubo muchas sesiones en que el público quedó descontento, por resultar el salón pequeño, con todo y ser el de más cabida. También ha proyectado: *Ana Karenina*, *Retorno al hogar*, *Mandrágora*, *Amores prohibidos*, *La tía Ramona*, *La mujer cautiva*, *La virgen loca*, *Picadilly*, *El teatro si-niestro* y *La mujer ligera*.

**TEATRO PRINCIPAL.**—El mayor éxito para este local en lo que va de temporada fué *Los cuatro diablos*, película cuya principal propaganda era el grato recuerdo que dejó aquella edición alemana *El beneficio de los cuatro diablos*. También se han proyectado *Submarino*, *El patriota*, *La marcha nupcial*, *Las tres pasiones*, *Cristina*, *Estrellas dichosas*, *Anny de Montparnasse*, *Llegó la escuadra*, *Loca pasión*, *El hombre de la rana*, *Quiero ser duquesa*, *Intromisión* y otras.

J. CATCHOT

GERONA

**SALÓN GRANVIA.**—Durante el mes de mayo han desfilado por la pantalla de este concurrido salón las siguientes cintas:

*Oriente*, *Corazones al por mayor*, *Hijos del pecado*, *Las apariencias engañan*, *Intromisión*, *Nido de amor*, *Estrellas dichosas*, *El cobarde*, *El corneta de la academia*, *La mujer ligera*, *Una llama en el cielo*, *En marcha*, *Mientras la ciudad duerme*, *Amor siniestro*, etc., juntamente con sus correspondientes películas cómicas que causaron la hilaridad del público.

En preparación grandes estrenos.

O. C.

## KINEMATOGRAPH

La revista cinematográfica profesional alemana más importante

Año XXIII - Se publica seis veces por semana

Corresponsales propios en todas las capitales del mundo

Presentación inmejorable. Pida tarifa de suscripción  
Números de muestra gratuitos

Se ruega dirigirse a la casa editora:

VERLAG SCHERL, Zimmerstrasse 35-41  
BERLIN, SW 68

## Un nuevo local ha sido equipado para el cine sonoro por la Western Electric

El día 7 de junio fueron inauguradas en el Cine Smart, de la barriada de Gracia, las proyecciones de cine sonoro.

Para su presentación al asiduo y distinguido público que concurre al elegante salón fué seleccionado un escogido programa compuesto por un *Noticiero Fox* (Revista sonora), *Perros, gatos y compañía*, por la célebre "Pandilla"; *El Noi de la Mare*, canción por Raquel Meller, cantada en catalán, la cual produjo muy buena impresión en la concurrencia, y *Fox Movietone Follies 1920*.

Todas las obras presentadas fueron del agrado del público.

Igual que en los salones Coliseum y Fémina los resultados logrados en el Cine Smart con el cine sonoro fueron un nuevo triunfo de la Western Electric.

Felicitemos a la casa constructora y a la empresa del Smart, y muy particularmente al Sr. Alentorn por su valentía al dotar a su cine de una instalación tan perfecta como es la de esta acreditada marca americana.

## El Gobierno ha dado carácter oficial al Congreso Nacional Hispanoamericano de Cinematografía

El ministro de Trabajo, Sr. Sangro, recibió la visita de los organizadores del I Congreso Nacional Hispanoamericano de Cinematografía acordado en las reuniones que en Sevilla celebró el Congreso de Ultramar. Es éste un asunto de verdadera trascendencia social, que ha de fomentar la producción nacional, sobre todo en lo que se refiere al aspecto hispanoamericano.

Estimándolo así el Gobierno ha acordado dar carácter oficial a este congreso.

### TÉCNICA Y ARTE DE LA PELÍCULA

Revista para todas las necesidades del ramo

**TÉCNICA, ECONOMÍA, ARTE**

AÑO V de su publicación - Un cuaderno quincenal

Precio del trimestre, MARCOS, 5,20

Redactor: A. KRASZNA-KRAUSZ

Es la revista de los artistas de Cine de Alemania.

Número de muestra gratuito

Editor: WILHELM KNAPP, Mühlweg, 19. - HALLE / S. (Alemania)

## DISCOS

Sección dedicada a los discos fonográficos, con preferencia los de las películas sonoras.

Rogamos a las compañías fonográficas nos remitan cuantos datos crean puedan interesar a los señores empresarios de cines.

Al propio tiempo rogamos a nuestros queridos suscriptores que si notaren alguna deficiencia en esta sección se sirvan indicarlo a esta Dirección, la cual atenderá como siempre cuantas indicaciones se le hagan.



**Compañía del Gramófono, S. A. E.**

**"La Voz de su Amo"**

Oficinas y Fábrica: Calle Urgel, 234

Teléfono 13099 - BARCELONA

- AE 2645 **Cross roada**, Charleston de la película «Españismo».  
**My varsity girl, I'll cling to you**, Charleston de la película «Estudiantino».
- AE 2756 **The first kiss**, Vals. De la película «Todo un hombre».
- AE 159 **Ángela mía**, Canción, por Tino Folgar. De la película «El ángel de la calle».
- AE 2755 **Jeannine, I dream of lilac time**, Vals. De la película «I, eve never dies».
- AE 2642 **Paradise**, Vals. De la película «Marcha nupcial».  
**Sunbeams**, Charleston. De la película «Amores de una actriz».
- AE 2689 **Beggars of life**, Vals. De la película «Mendigos de la vida».  
**Another kiss**, Vals. De la película «Manhattan Cocktail».
- AE 2788 **Louise**, De la película «La canción de París».  
**Les ananas**, De la película «La canción de París».
- AE 2780 **Valentine**, De la película «La canción de París».  
**It's habit of mine**, De la película «La canción de París».
- AE 2787 **Louise**, Charleston de la película «La canción de París».  
**Wait'll you see (Ma chérie)**, Charleston de la película «La canción de París».
- AE 2778 **That's you, Baby (Walking with susie)**, Medley fox-trot. De la película «Fox Movietone Follies of 1929».  
**Break-away-Big city blues**, Medley fox-trot. De la película «Fox-Movietone Follies of 1929».
- AE 2790 **My man**, Charleston. De la película «Mi hombre».  
**L'd rather be blue**, Charleston. De la película «Mi hombre».
- AE 2791 **Out of the tempest**, Vals. De la película «La Tempestad».
- AE 2789 **Love (All I want is love)**, Vals. De la película «The Godless Girl».  
**Marie**, Vals. De la película «The Awakening».
- AE 2764 **I loved you then as I love you now**, Vals. De la película «Virgenes modernas».  
**Live and love**, Vals. De la película «La máscara del diablo».

- AE 2819 **Jericho (Jericó)**, Charleston. De la película «Syncopation».  
**I'll always be love with you (Siempre te amaré)**, Vals. De la película «Syncopation».
- AE 2850 **Hittin' the ceiling (Con loco frenesí)**, Fox-trot. De la película «Broadway».  
**Sing a little love song (Cántame un poquito)**, Fox-trot. De la película «Broadway».
- AE 2820 **You're the only one for me (Tú eres mi único amor)**, Fox-trot. De la película «Carros».
- AE 2892 **The wedding of the painted doll (La boda de la muñeca pintada)**, De la película «Broadway melody».  
**Pagan love song (Canción del Pagano)**, De la película «El pagano de Tahití».
- AE 2828 **You were meant for me (Tú estás destinada para mí)**, Fox-trot. De la película «The Broadway Melody».  
**Broadway Melody (Melodía del Broadway)**, Fox-trot. De la película «The Broadway Melody».
- AE 2829 **The wedding of the painted doll (La boda de la muñeca pintada)**, De la película «The Broadway Melody».  
**Love boat (Barca de amor)**, De la película «The Broadway Melody».
- AE 2875 **The wedding of the painted doll (La boda de la muñeca pintada)**, De la película «The Broadway Melody».  
**You were meant for me (Tú estás destinada para mí)**, De la película «The Broadway Melody».
- AE 2876 **Broadway Melody (Melodía del Broadway)**, De la película «The Broadway Melody».  
**Love boat (Barca de amor)**, De la película «The Broadway Melody».

## EL DESFILE DEL AMOR

MAURICE CHEVALIER

- AE 3065 **My love parade (Mi desfile de amor)**.  
**Nobody's using it now (Ya no se acostumbra)**.
- AE 3064 **Paris, stay the same (Paris, yo te amo)**.  
**You've got that thing (Tú recibiste aquella cosa)**, De la comedia musical «Fifty Million Frenchmen».
- AE 3046 **My dream lover (Mi sueño de amor)**, Vals.  
**Nobody's using it now (Ya no se acostumbra)**, Vals.
- AE 3045 **My love parade (Mi desfile de amor)**, Fox-trot.  
**A precious little thing called love (Una pequeña cosa llamada amor)**, De la película «Angel pecador».
- AE 3035 **Mi hombre (Canción por María Tubau)**, de la película «Mi hombre».
- AE 3109 **I wanna go places and do things. «I'm all of at witer» (Fox-trot de la película «Jazz-Band»)**.
- AE 3157 **Mon cocktail d'amour (en francés)**.  
**Personne ne s'en sert maintenant (en francés)**.

JEANETTE McDONALD

- AE 3065 **March of the grenadiers (Marcha de los granaderos)**, Con coro.  
**Dream lover (Sueño de amor)**.

## UN PLATO A LA AMERICANA

- AE 3001 **If I had a talking picture of you (Si yo tuviera una película de ti)**, Fox-trot.  
**Turn on the heat (Enchufa la calefacción)**, Fox-trot.

- AE 5002 *I'm a dreamer, aren't we all* (Soy soñador, ¿no lo somos todos?) Fox-trot.  
*Miss wonderful* (Linda muchacha). Fox-trot.  
 De la película «París».

## LA CANCIÓN DEL DÍA

TINO FOLGAR

- AE 5106 *La canción de Amalio*. Vals.  
*La canción del día*. Vals.



**TRANSOCEANIC TRADING Co.**  
**"ODEON"**

Fábrica y Despacho:

Andén Estación San Andrés, M. Z. A.

- 182554 *Dites-moi, ma mère*. One-step. De la película «La canción de París».
- 182675 a *Sonny boy*. Fox-trot. De la película «El loco cantor».
- b *Fox Movietone Follies 1929*. Fox-trot. De la película del mismo nombre. (Walking with Susie).
- 182699 a *Fox Movietone Follies 1929* (That's you, baby). Fox-trot. De la película del mismo nombre.
- b *Fox Movietone Follies 1929* (Breakaway). Fox-trot. De la película del mismo nombre.
- 182700 a *You were meant for me* (Tú has nacido para mí). De la película «Broadway melody».
- b *Broadway melody*. De la película del mismo nombre.
- 182701 a *The Wedding of the painted doll* (La boda de la muñeca pintada). De la película «Broadway melody».
- 182755 a *Singing in the rain* (Cantando bajo la lluvia). De la película «Hollywood Revue 1929».
- b *Your mother and mine* (Nuestras madres). De la película «Hollywood Revue 1929».
- 182754 a *Gotta Feelin' for you* (Mis sentimientos para ti). Fox-trot. De la película «Hollywood Revue 1929».
- b *No*. Fox-trot. De la película «Hollywood Revue 1929».
- 182756 a *Lady divine* (Dama divina). Vals. De la película «Trafalgar».
- b *Sing a little love song* (Canta una canción de amor). Fox-trot. De la película «Broadway».
- 182801 a *Dream lover* (Amante soñador). Vals. De la película «El desfile del amor».
- b *My love parade* (Mi desfile de amor). Fox-trot. De la película «El desfile del amor».
- 182800 a *Sweetheart we need each other* (No podemos vivir el uno sin el otro). Fox-trot. De la película «Río Rita».
- b *You're always in my arms* (Siempre estás en mis brazos). Vals. De la película «Río Rita».
- 182835 a *París, yo te amo* (en francés). De la película «El desfile del amor».
- b *Marcha de los granaderos* (en francés). De la película «El desfile del amor».
- 184169 a *Mi cocktail de amor*. Fox-trot, cantado en español por Marcos Redondo. De la película «El desfile del amor».
- b *Sueño de amor*. Vals, cantado en español por Marcos Redondo. De la película «El desfile del amor».
- 184170 a *Divina mujer*. Vals, cantado en español por Marcos Redondo. De la película «Trafalgar».
- b *Canción pagana*. Vals, cantado en español por Marcos Redondo. De la película «El pagano de Tahiti».

- 182800 a *Río Rita*. Fox-trot. De la película del mismo nombre.
- b *El Kinkajou*. Fox-trot. De la película «Río Rita».
- 182852 a *Amor pagano*. Canción. De la película «El pagano de Tahiti».
- b *I'll always be in love with you* (Siempre te amaré). De la película «El pagano de Tahiti».

Hemos recibido de esta Compañía los discos N.º 182835 a: *París yo te amo*, y b: *La Marcha de los Granaderos*, de la película «El desfile del amor», cantados en francés por Fred Guin.

El N.º 182795 a: *Follas novas* (melodía gallega), y b: *Sevilla*, pasodoble de Padilla, interpretados por la Tuna estudiantina de Santiago de Compostela.

El N.º 184170 a: «Trafalgar», *Divina mujer* (vals), y b: «El Pagano de Tahiti», *Canción pagana* (vals), cantados en español por el gran divo Marcos Redondo.

El N.º 184169 a: «El desfile del amor», *Mi cocktail de amor* (fox-trot), y b: *Sueño de amor* (vals), de la misma película, cantados magistralmente en español por Marcos Redondo.



**Parlophon, S. A.**

Rambla de Cataluña, 135

Teléfono 73028 - BARCELONA

El disco sonoro

- B 25559 *Amor nunca muere*. «Jeannine». Vals. Darling (Lucero mío). Fox-trot.
- B 25480 *Ángel pecador*. «A precious little thing called love». Fox-trot.  
*Everywhere you go* (Adonde te vas...) Fox-trot.
- B 25500 *Broadway* «Broadway». Fox-trot.  
 — «Sing a little love song». Fox-trot.
- B 25468 *Broadway melody*. «Broadway melody». Fox-trot.  
 — «The wedding of the painted doll» (La boda de la muñeca pintada). Fox-trot.
- B 25469 — «You were meant for me». Fox-trot.  
 Fox movietone follies. «Walking with Susie». Fox-trot.
- B 25465 *Canción de París*. «Louise». Fox-trot.  
 — «On top of the world alone». Fox-trot.
- B 25484 *Casados en Hollywood*. «Dance away the night». Vals.  
*I faw down an' go boom!* (Cai y ¡Bum!). Charleston.
- B 25485 *Desfile de amor*. «Dream lover». Vals.  
 — «My love parade». Fox-trot.
- B 25494 — «Marcha de los granaderos». Soprano, coro y orquesta.  
 — «Mi sueño de amor». Soprano, con orquesta.
- B 25472 *Fox movietone follies 1929*. «That's you baby». Fox-trot.  
 — «Breakaway». Fox-trot.

- B 25469 — «Walking with Susie». Fox-trot.  
Broadway melody. «You were meant for me». Fox-trot.
- B 25478 **Hollywood revue 1929**. «Singing in the rain». Fox-trot.  
— «Your mother and mine». Fox-trot.
- B 25466 **Loco cantor**. «Sonny boy». Fox-trot.  
All of the time (Toda mi vida). Fox-trot.
- B 25467 — «Sonny boy». Fox-trot.  
Dolores. Tango.
- B 25475 **Marcha nupcial**. «Paradise». Vals.  
My Angelyne (Angelina mía). Vals.
- B 25477 **Mendigos de la vida**. «Beggars of live». Vals.  
Show boat. «Ol' man river». Fox-trot.
- B 25498 **Mickey Mouse**. «El ratoncito Pérez». Fox-trot.  
— «Marcha de los soldados de chocolate». Fox-trot.
- B 25479 **Pagano de Tahití**. «Pagan love song». Vals.  
Luna nueva. «Lover come back to me». Fox-trot.
- B 25485 **Río Rita**. Fox-trot.  
— «El Kinkajou». Fox-trot.
- B 25419 **Show boat**. «Why do I love you?». Fox-trot.  
Dolores. Vals.
- B 25477 — «Ol' man river». Fox-trot.  
Mendigos de la vida. «Beggars of live». Vals.
- B 25471 **Sombras blancas**. «Flower of love». Fox-trot.  
Trafalgar. «Lady divine». Vals.
- B 25477 **Teatro flotante**. Show Boat.
- B 25471 **Trafalgar**. «Lady divine». Vals.  
Sombras blancas. «Flower of love». Fox-trot.



COLUMBIA GRAPHOPHONE  
COMPANY, S. A. E.

Aragón, 185 - Teléfono 77265 - Barcelona

## EL DESFILE DEL AMOR

- RS 1485 **Dream lover** (Sueño de amor). Vals.  
**Sunny side-up** (Un plato a la americana). Fox-trot.
- DF 29 **Paris, je t'aime** (Paris, yo te amo). Fox-Blues.  
**Personne ne s'en sert maintenant** (Ya no se acostumbra). Fox-trot.
- DBX 29 **El desfile del amor**. Potpourri de melodías.  
I parte.  
**El desfile del amor**. Potpourri con intermedio vocal. II parte.
- 5725 **My love parade** (Desfile de amor). Fox-trot con melodía.  
**Dream lover** (Sueño de amor). Vals con melodía.
- DC 20 **Marche des grenadiers** (Marcha de granaderos). Con coro.  
**Nobody's using it now** (Ya no se acostumbra). Fox-trot con melodía.

## LA CANCIÓN DE KENTUCKY

- DK 8062 **Sitting by the Window** (Sentado a la ventana). Fox-trot con melodía.  
**Mona**. Fox-trot con melodía. De la película «Happy days».

## CHASING RAINBOWS

- DK 8065 **Love ain't nothin' but the blues** (El amor no es sino un sufrimiento). Fox-trot con melodía.  
**Lucky me, lovable you** (Dichoso yo, amable tú). Blues con melodía.

## SOMBRAS BLANCAS

- 14259 **Flower of love** (Flor de amor). Fox-trot con melodía.  
**Mascarada**. Fox-trot con melodía.

## EL LOCO VOLADOR

- RS 1424 **If I ad my way** (Si tuviese mi camino). Fox-trot.  
**Where the sweet-forget-me-nots-Remember** (Donde las dulces flores «no me olvidas» recuerdan). Fox-trot.

## EL GRAN DÍA

- RS 1448 **Great day** (Gran día). Fox-trot con cuarteto vocal.  
**Without a song** (Sin una canción). Blues con melodía.

## WOLGA-WOLGA

- D 15050 **Stenka-Razine**. Poema, I parte. Orquesta sinfónica de Bruselas.  
**Stenka-Razine**. Poema, II parte. Orquesta sinfónica de Bruselas.
- D 15051 **Stenka-Razine**. Poema, III parte. Orquesta sinfónica de Bruselas.  
**Stenka-Razine**. Poema, IV parte. Orquesta sinfónica de Bruselas.
- 9495 **Stenka-Razine**. Canción, por los *Cosacos del Don*.  
**Kanawka-Dudka**. Canciones rusas por los *Cosacos del Don*.

## ¡RÍE, PAYASO... RÍE!...

- RS 810 **Laugh clown, laugh!...** (¡Ríe, payaso, ríe!...) Vals.  
**Ramona**. Vals.

## COQUETTE

- RS 1175 **Coquette**. Vals con melodía.  
**Wa-da-da**. Melodía Fox.

## LA CANCIÓN DE PARÍS

- D 2026 **Dites-moi ma mère**. One-step. M. Chevallier.  
**Quand on est tout seul**. Canción. M. Chevallier.
- D 2050 **Ça m'est égal**. Fox-trot. M. Chevallier.  
**Mon p'tit Tom** (Amour d'éléphants). M. Chevallier.
- 5456 **Luisa**. Fox-trot con melodía. Paul Whiteman y su orquesta.  
**Blue Hawaii** (Hawaii azul). Vals con melodía. M. Chevallier.

## HOLLYWOOD REVUE

- RS 1488 **Au revoir** (Adiós). One-step.  
**The skaters** (Los patinadores). Vals.
- RS 1355 **Your mother and mine** (Su madre y la mía). Fox-trot.  
**I'm in seventh Heaven** (Estoy en el séptimo cielo). Fox-trot.
- RS 1282 **Orange blossom time** (El tiempo de la flor de naranjo). Fox-trot.  
**Little pal**. Fox-trot de la película del mismo nombre.

- 5561 **Nobody but you** (Nadie más que tú). Fox-trot con melodía a dúo.  
**Singin' in the rain** (Cantando en la lluvia). Foxtrot con melodía a dúo.
- DK 8055 **Singin' in the rain** (Cantando en la lluvia). Blues.  
**My Song of the Nile** (Canción del Nilo). Vals de la película «Parasites».
- 5672 **Orange Blossom Time - Singin' in the rain** (Cuando florecen los naranjos). (Cantando en la lluvia). Melodías.  
**Pagan love song** (Canto pagano de amor). De la película «The Pagan». Melodía. Solo de Marimba.

## CASADOS EN HOLLYWOOD

- RS 1454 **Dance away the neght**. Fox-trot.  
**I came to you** (Yo vine hacia usted). Vals.

## EL ÁNGEL DE LA CALLE

- RS 820 **Ángela mía**. Canción.  
**Niña de mi corazón**. Vals.
- RS 847 **Ángela mía**. Fox-trot.  
**Nena linda**. Charleston.
- RS 895 **Ángela mía**. Vals.  
**Twelve o'clock at night** (A las doce de la noche).

## BROADWAY MELODY

- 5574 **Broadway melody**. Fox-trot con melodía.  
**You were meant for me** (Has nacido para mí). Fox-trot con melodía.
- DK 8055 **Broadway melody**. Fox-trot.  
**El último adiós**. Vals.

## EL PAGANO DE TAHITI

- RS 1529 **Pagan love song** (Canto de amor pagano). Vals.  
**Cristina**. Vals con melodía. De la película del mismo nombre.
- DK 8056 **Pagan Love Song** (Canción pagana de amor). Vals.  
**Chafa**. Marcha.

## RIO RITA

- 8945 **Río Rita**. Fox-trot con melodía.  
**The Kinkajou**. Fox-trot con melodía.
- DK 8054 **Sweetheart, we need each other** (No podemos vivir el uno sin el otro). Fox-trot.  
**You're always in my arms** (Siempre en mis brazos). Vals.
- 5442 **Broadway**. Fox-trot con melodía.  
**The Chicken or the egg**. Fox-trot con melodía.

## UN PLATO A LA AMERICANA

- DK 8050 **If I had a talking picture of you** (Si yo tuviera una película de tí). Fox-trot con melodía.  
**I'm a dreamer, aren't we all?** (Soy soñador, ¿no lo somos todos?). Fox-trot con trío vocal.
- DK 8051 **Sunny side-up** (Un plato a la americana). Fox-trot con melodía.  
**Amor** (Su encanto está en todas partes). Fox-trot con melodía. De la película «Trespasars».
- DK 8052 **Turn on the heat** (Enchufa la calefacción). Blues con melodía.  
**Sunny side-up** (Un plato a la americana). Fox-trot.

## EL LOCO CANTOR

- 9754 **The singing fool**. Selección de melodías. 1.ª parte.  
**The singing fool**. Selección de melodías. 2.ª parte.
- RS 1522 **The singing fool - Sonny boy** (Mi chiquitín). Canción.  
**Flor de pasión**. Canción.
- RS 1556 **The singing fool - There's a Rainbouw my Shoulder** (Hay un arco iris al derredor de mi espalda).  
**Amorcito**. Blues con melodía.
- RS 4009 **The singing fool - Sonny boy** (Mi chiquitín). Melodía-fox.  
**Get out and getunder the moon** (Échele... pero bajo la luna). Fox-trot con melodía.



COMPANÍA FONOGRAFICA  
 HISPANO AMERICANA, S. A.  
 Plaza de Cataluña, 17, C. - Tel. 21411  
 BARCELONA

- A 7924 **Sonny boy**.  
**Ther's a rainbow**.  
 Discos interpretados por AL JONSON en la película EL LOCO CANTOR
- A 7899 **Four wall**.  
**Puerta de oro**.

Debemos hacer presente a los señores empresarios que esta Compañía está especializándose en los discos sincronizados para la proyección de películas sonoras, y les recomendamos los siguientes discos muy interesantes para acompañamiento de películas:

- Ci 2001 **Campanas**. Escena iglesia.  
 Ci 2002 **Batalla moderna**.  
 Ci 2005 **Batalla antigua**.  
 Ci 2004 a **Pueblo que corre**.  
 Ci 2004 b **Tormenta y lluvia**.  
 Ci 2005 **Animales domésticos**.  
 Ci 2006 **Mar agitada**.  
 Ci 2007 **Voces de animales**.  
 Ci 2008 **Ruido de la calle**.  
 Ci 2009 **Movimiento estación**.  
 Ci 2010 **Ruido máquina (fábrica)**.  
 Ci 2011 **Tren en marcha**.  
 Ci 2012 **Ruido de batalla**.  
 Ci 2013 **Ruido de batalla**.  
 Ci 2014 **Tren a la llegada de la estación**.  
 Ci 2015 **Llegada y salida tren**.  
 Ci 2016 **Música china**.  
 Ci 2017 **Aeroplanos**.  
 Ci 2018 **Animales diversos**.  
 Ci 2019 **Toques trompeta**.  
 Ci 2020 **Tambores**.  
 Ci 2021 **Sirenas**.  
 Ci 2022 **Ruidos de pueblo**.  
 Ci 2025 **Timbres teléfono y puerta**.  
 Ci 2024 **Ametralladoras**.  
 Ci 2025 **Locomotora**.  
 Ci 2026 **Bomberos**.  
 Ci 2027 **Petardos (para explosión dinamita)**.  
 Ci 2028 **Vientos**.



- Ci 2029 Batalla, casa que se hunde, bombardeos, explosiones.  
 Ci 2030 Batalla, casa que se hunde, bombardeos, explosiones.  
 Ci 2051 Señales telefónicas.  
 Ci 2052 Trompetas.  
 Ci 2053 Trompetas.  
 Ci 2054 Potpourri, sonidos populares.  
 Ci 2055 Potpourri, sonidos populares.  
 Ci 2056 Potpourri, sonidos populares.

## FANTASÍAS Y POTPOURRIS

### Operetas

- 19492 Princesa de la Czarda.  
 19518 Princesa del dólar.  
 19611 Bocaccio.  
 19610 Paganini.  
 19625 Casta Susana.  
 19770 Las alegres comadres de Windsor.  
 19801 Rose Marie.  
 19902 El barón gitano.  
 27002 La Viuda alegre.  
 27015 Eva.  
 27052 Réve de valse.  
 27017 Potpourri de operetas.  
 19755 Faust.  
 19806 Tosca.

## Bibliografía

**ERROR**, por *Maria Sepúlveda*.—Novela publicada en la colección La Novela Rosa con el número 145.—Un volumen en rústica, 1,50 pesetas.—Editorial Juventud, S. A., Barcelona.

Una de las más importantes cualidades—quizá la principal—que debe tener una novela para que sea buena es la de despertar el interés del lector acreciendo su curiosidad, alimentando su emoción e imbuyéndole insensiblemente los caracteres de los personajes de manera tal que se sienta un personaje más, aunque pasivo, de la propia novela.

Esto ocurre, evidentemente, leyendo *Error*, la primorosa obra de María Sepúlveda, en la que tanto se identifica el lector con todos los actores que en ella figuran, que parece ser uno de tantos en sus escenas y conversaciones.

Tan fácil, tan llana, tan sencillamente se muestran y desenvuelven, en *Error*, cuestiones, actos y caracteres que, sin sentir, con igual sencillez y naturalidad se encuentra el lector envuelto en la fragosidad de un arduo, enorme y desconcertante problema de los muchos que la vida plantea.

En ese problema dos corazones femeninos son las dos cifras importantes, los dos factores que suman un cariño, un mismo amor, una acariciada felicidad.

No hay en *Error* escenas violentas, ni agrias actitudes, ni torvos y ásperos aspectos de tragedia; la tragedia existe sólo en el sentir callado de una mujer que... ¡sabe ser muy mujer!

Todo en *Error* se desliza tan fácil, tan sencilla, tan humanamente, que parece resbalar por un suave y bruñido declive.

Si María Sepúlveda, la excelente novelista, merece plácemes por su original novela, tan bellamente escrita, merece elogios extraordinarios por el feliz desenlace de *Error*, que es bello complemento del singular interés de la preciosa narración.

**LA ESTATUA VELADA**, por *M. Maryan*.—Novela publicada en la colección La Novela Rosa con el número 146.—Un volumen en rústica, 1,50 pesetas.—Editorial Juventud, S. A., Barcelona.

Un grave caso de conciencia, con el agujoneo sin taca ni tregua de los remordimientos, no sólo perturba la clara razón de un artista eminente, sino que transforma de un modo radical el aspecto, el fondo, la vida de cuanto le rodea.

El anciano pecador aferrado a la pasión que le arrastra a una degradación moral tan contrapuesta a su cultura, a su temperamento y a sus principios, no halla salida en el laberinto de tinieblas en que cayó su alma, hasta que la estrella luminosa de la fe, encarnada en santa mujer de arraigadas y cristianas creencias, ilumina con claridades de aurora el abismo de sombras en el que le sumió la nefanda pasión.

He ahí, en síntesis, lo que es *La estatua velada*, novela de la conocida escritora francesa M. Maryan; pero es poco constreñirse a la enunciación de su asunto para dar idea de las bellezas que encierra, pues el relato forma una cadena de aciertos, tanto en lo que se refiere a las almas que en la obra viven, como a los lugares en que se mueven, como los actos que ejecutan, los hechos que acaecen, las enseñanzas que dimanar y la doctrina que sustentan.

*La estatua velada*, de M. Maryan, es una novela ejemplar; libro insustituible en los hogares en que la fe es emblema y la virtud divisa.

**EL HEREDERO**, por *Frances Hodgson Burnett*.—Novela publicada en la colección La Novela Rosa con el número 147.—Un volumen en rústica, 1,50 pesetas.—Editorial Juventud, S. A., Barcelona.

Una ininterrumpida serie de favorables circunstancias transforma por completo la vida de un bondadosísimo sujeto que, al aceptar el cambio insólito de su posición económica y social, halla el placer de ejercitar el bien a manos llenas y a su modo, sin hacer mérito de protocolarias prácticas ni empaques discordantes con su innata sencillez.

Tembaron, que así se llama el personaje, es un tipo delicioso: un carácter perfectamente definido, de recia y vigorosa conformación, que experimenta satisfacción sin límites devolviendo honores y riquezas que llegaron a su poder erróneamente, restituyendo a su verdadero dueño aquel tren de fastuosidad que usufructuó sólo el tiempo necesario para llevar a efecto una buena cuenta de benéficas y altruistas obras entremezcladas con humanitarias empresas de alto valor moral.

La novela interesa desde su primera página, e igual que el protagonista Tembaron, todos los personajes que en ella tienen mayor o menor relieve, alientan con espíritu propio y real, sin que en ellos haya amaneramiento ni falta del brío preciso en todo lo que vive.

Queda patente el arte de la novelista F. H. Burnett que ha sabido servir, con *El heredero*, una narración admirable e interesante.

**CAMINO DIFÍCIL**, por *Concordia Merrel*.—Novela publicada en la colección La Novela Rosa con el número 226 (extraordinario).—Un volumen en rústica, 2 pesetas.—Editorial Juventud, S. A., Barcelona.

He aquí un verdadero drama sin apariencias de drama. Una señorona arruinada, con sus veleidades literarias, hace equilibrios para mantener la ficción de su pa-

sado bienestar, y cerrando los ojos a ciertos escrúpulos, se aprovecha de la belleza y la gracia natural de una de sus hijas ofreciéndola casi al mejor postor.

Los hijos—tres muchachas y un adolescente—creen en el supuesto genio de su madre y además en su talento excepcional para la dirección de la familia. Afortunadamente, los acontecimientos son más elocuentes por sí mismos y las hijas, por natural inspiración, siguen el camino por el cual no ha sabido o querido conducir las su madre.

Es una historia deliciosa en la que se pinta el carácter extraordinario, complejo y difícil de la madre de una manera felicísima. Aunque no fuese más que por esta circunstancia de los caracteres que se pintan en esta obra. *Camino difícil* sería altamente recomendable; pero, además de esta inapreciable cualidad, el libro que nos ocupa es un verdadero encanto por su trama, por las muy interesantes escenas que contiene y por el hermoso lenguaje con que está escrito.

## NOTICIAS

El presente número, con fecha de mayo, lleva información hasta el 10 de junio.

—En atenta circular se nos participa que la razón social Ibera Films desaparece para constituirse en sub-central de la casa Renacimiento Films, de Madrid, quedando al frente de la misma D. Modesto Pascó.

Las oficinas de la Renacimiento Films en Barcelona han quedado instaladas en la calle de Aragón, 219, principal, 2.º. Teléfono 76810.

—Se dice que, como deferencia al público español, la Bip acaba de terminar en sus estudios de Elstree los cuadros sincronizados en idioma español de su gran producción—revista *Londres-Londres*, completamente en technicolor y de una magnificencia extraordinaria.

—En los Estudios Gaumont de París, José Castellví está terminando la realización de *Cinópolis*. La música de la obra es original del maestro Ibarbia, destacándose de la misma un cuplé delicioso titulado "Yo quiero hacer cine", número compuesto ex profeso para ser cantado por Imperio Argentina, protagonista de la película, y que la célebre artista cantará en las tablas a su regreso a España.

—Para dedicarse a los negocios de compraventa y alquiler de películas se ha constituido en Palma de Mallorca la Compañía Cinematográfica F. R. E. Sociedad Ltda. continuadora (notablemente ampliada) de los negocios de D. Alfonso Lacal, de aquella plaza.

Llevar la firma de la nueva entidad los Sres. D. Juan Rigo Castany, D. Alberto Elvira Urech y D. Juan Ferrer Serra.

—Ha regresado de Londres, después de asistir al estreno de la superproducción Universal titulada *Sin novedad en el frente* y de visionar el material para la próxima temporada, D. Norman J. Cinnamond, director general de la Hispano American Films, S. A., concesionaria de dicha marca.

El Sr. Cinnamond viene extraordinariamente satisfecho del éxito obtenido por dicha producción, que, según la crítica inglesa, es indiscutiblemente la mejor película de guerra que se ha filmado hasta ahora.

También tuvo ocasión de ver *El rey del jazz* y *El capitán de la guardia*, dos obras de la categoría de aquella, que serán, cada una en su género, otras dos grandes producciones. La primera es un film de gran espectáculo, de un lujo fantástico, llena de sorprendentes efectos, y está enteramente impresionada en technicolor. La crítica norteamericana reconoce que es algo que se sale completamente de lo que se ha visto hasta ahora. Otro tanto podemos decir de *El capitán de la guardia*, film basado en un episodio de la Revolución francesa, llevado a la pantalla con todo lujo.

El resto del material escogido por el Sr. Cinnamond para la próxima temporada estará a la altura de las citadas producciones, por lo que no hay duda que la Universal prepara una nueva era de esplendor que será muy fructífera en éxitos.



La cámara fotográfica de Badosa (nuestro reportero gráfico) sorprende en el Stadium de nuestra ciudad a un grupo de amigos de esta revista que contemplan el partido de fútbol entre el Real Madrid y el Athletic de Bilbao, finalistas para el codiciado título de campeón. Este grupo demuestra plenamente que la cinematografía y el arte no están reñidos con el deporte.

—Ernesto Vilches, el popular actor del teatro español, ha sido contratado por la Metro-Goldwyn-Mayer.

Desde algunas semanas a esta parte se susurraba que nuestro gran actor Ernesto Vilches había sido contratado por una poderosa marca americana para la interpretación de películas habladas en español. Lo que no se sabía con certeza era qué compañía había logrado atraer a su elenco un valor teatral tan positivo y prestigioso.

La noticia nos ha llegado concreta y categórica: "Ernesto Vilches ha sido contratado por la Metro-Goldwyn-Mayer para interpretar por lo menos dos películas en español durante el presente año." Esto prueba una vez más que la Metro-Goldwyn-Mayer está dispuesta a no perdonar medio alguno para ofrecer en plazo breve y con regularidad al público español películas habladas en este idioma.

A los diversos artistas de esta compañía que hablan la lengua española, como Ramón Novarro, Don Alvarado, Raquel Torres, Buster Keaton, etc., han venido a sumarse últimamente Gilbert Roland, Rosita Ballestero, Ernesto Vilches y algunos otros cuyos nombres daremos en próximas ediciones.

—Se halla en Barcelona, de regreso de Londres, el Sr. D. M. Carreras, de las Concesiones Ufa y Bip, en

donde estuvo visionando la producción de esta última marca para la próxima temporada. Según manifestaciones de dicho señor, el material que presentará dicha marca en la temporada 1930-31 no excederá probablemente de ocho a nueve películas, todas ellas totalmente musicadas o habladas, en versión francesa y algunas en español. Como es sabido, Dupont—el mago de la cinematografía—presenta dos producciones excepcionales que descubren a este formidable director como algo insuperable en la nueva técnica, obteniendo efectos y realizando trucos de sonoridad que revelan al hombre que logró en el cine mudo, en materia de técnica y detalle, uno de los primeros puestos en el mundo de la cinematografía.

En breve publicaremos la lista de los títulos de las producciones referidas, editadas todas ellas en los grandes laboratorios y estudios de Elstree.

—Estuvo unos días en esta ciudad Mr. M. W. A. Bach, director en Europa de la Western Electric Co. of America.

El motivo de su viaje a España fué enterarse personalmente de los progresos de la Western en nuestro país y aprovechar esta oportunidad para visitar nuestra Exposición Nacional, para la cual y para la potencialidad de Barcelona tuvo elogiosas frases.

Mucho celebraremos que de regreso a Londres conserve un grato recuerdo de su visita a España.



La *Pecadora*, adaptación de la obra «Fromont y Risler», de A. Daudet, proyectada con gran éxito en los salones Capitol y Lido. Esta película pertenece a las acreditadas «Selecciones Capitolio» de S. Nuguet, S. A.



—El cine Las Delicias, de la barriada de Gracia, del que es empresario nuestro particular amigo don Francisco Benaiges, ha sido equipado con un aparato sonoro Orpheo-Sincronic, de cuyo funcionamiento, según manifestaciones del propio interesado, se halla encantado.

También nos dijo que podemos asegurar a nuestros lectores que un local del Paralelo que hasta el presente

había funcionado como *music-hall* será convertido desde primeros del próximo septiembre en cinema.

Será empresario de dicho local el propio Sr. Benaiges, el cual se halla dispuesto a dotarlo de todos los adelantos modernos para una perfecta proyección de films sonoros y además de cuantas comodidades puedan redundar en beneficio del público, dentro desde luego de lo que permita la categoría del salón.

—Nos participa la empresa Cinaes que próximamente será proyectada en los salones Kursaal y Capitol la película *Barcelona deportiva*, de cuya producción es editora la mencionada empresa.

En ella se presenta a Barcelona en su aspecto deportivo marítimo, y han tomado parte activa en su filmación las entidades que en nuestra ciudad cultivan la afición de los deportes náuticos, como son el Club Marítimo, «Club de Natació Atlètic», Real Club Náutico, y el «Club Femeni d'Esports».

El solo anuncio de este estreno ha despertado gran interés entre los deportistas barceloneses, haciendo grandes elogios de Cinaes por la finalidad cultural de su película *Barcelona deportiva*.

—Se ha inaugurado en el paseo de San Juan y calle de Rosellón el Chile-Cinema.

Es un local de amplias dimensiones, decorado con sobriedad, y con una cubida aproximada para mil seiscientos localidades.

Deseamos al señor empresario del Chile-Cinema muchos aciertos y grandes éxitos en su gestión.

—Desde el micrófono de Radio Barcelona se despidió del público barcelonés el gran tenor catalán Tino Folgar, que como es sabido marchó contratado a la Argentina para un periodo de cuatro meses con la compañía que ha formado el maestro Guerrero.

Los radioyentes barceloneses pudieron oír las dos romanzas de «La canción del día», que Folgar cantó matizándolas como él sabe hacerlo, y a continuación nos dejó oír también las melodías de «L'Emigrant».

Ya que por causa de la escasez de copias y de local el público barcelonés ve retardada la proyección de esta película, que es esperada con tanto entusiasmo, cuando menos tuvo la grata sorpresa de oír de labios de Tino Folgar las dos canciones eje de aquella producción.

El tenor catalán quiso con ello pagar la promesa que tenía hecha al público de Barcelona de cantarlas personalmente el día del estreno, y por si éste tuviese lugar durante su ausencia, no ha querido dejar incumplido el ofrecimiento, igual que lo hizo en Madrid el día del estreno, acudiendo a cantar personalmente las citadas canciones.

—*Sellos Goya*.—El domingo 8 de junio fueron puestos en circulación, con carácter oficial y pleno éxito, en el recinto de la Exposición Iberoamericana de Sevilla, una preciosa colección de sellos de correos, dedicados a conmemorar el centenario de la muerte del genial pintor y grabador español Francisco de Goya y Lucientes.

Las dos series comprenden los valores corrientes y se destinan a la correspondencia ordinaria, de urgencia y del Correo Aéreo.

Los novísimos sellos se han concedido a la Comisión correspondiente del artístico pabellón «La Quinta de Goya», de la Exposición de Sevilla, y la emisión, por su gran belleza y originalidad, está llamando la atención del público y de los coleccionistas. Los filatélicos del mundo entero están de plácemes.



YA EMPEZÓ A PROYECTARSE

# BROADWAY

**LA EXTRAORDINARIA SUPERPRODUCCIÓN  
UNIVERSAL**

POR **Glen Tryon, Evelyn  
Brent y Merna Kennedy**

Una obra de arte · Fastuosa presentación  
Suntuosísimos decorados · Una película ori-  
ginal de gran espectáculo

Dice "El Pueblo Vasco" en la crítica del estreno  
en Bilbao

«El estreno de BROADWAY, película con todos los  
alicientes modernos—sonoridad, colores, etc.—, cons-  
tituyó un acontecimiento. Se llenó el Albia. El film es,  
como otros parecidos, una mezcla de revista y folleín  
para que resulten mejor los procedimientos actuales de  
Cinelandia. BROADWAY está maravillosamente pre-  
sentado. Es un alarde de lujo.»

EXCLUSIVAS UNIVERSAL

**Hispano American Films, S. A.**  
**Calle de Valencia, 233 - BARCELONA**

## El problema del cine sonoro queda resuelto con la aparición del **Cronófono Gaumont**

==== Sincronizador eléctrico patentado ====

El equipo sonoro **Cronófono Gaumont** constituye la solución más sencilla del problema de la película hablada y sonora, como ha reconocido la Prensa con motivo de su presentación pública en el Cine Paris, pues permite a todo empresario que posea cualquier aparato de proyección en buen estado, sin necesidad de efectuar ningún cambio de motor ni modificación alguna en la instalación, presentar películas perfectamente sincronizadas, logrando una emisión de sonido clara, pura y agradable, por un precio sumamente reducido.

El **Cronófono Gaumont**, la maravilla del día, presenta un notable interés para los Empresarios.

Para informes, precios y condiciones de venta, dirigirse a la

**Casa GAUMONT**

Paseo de Gracia, núm. 66  
Barcelona, y a sus Sucursales

